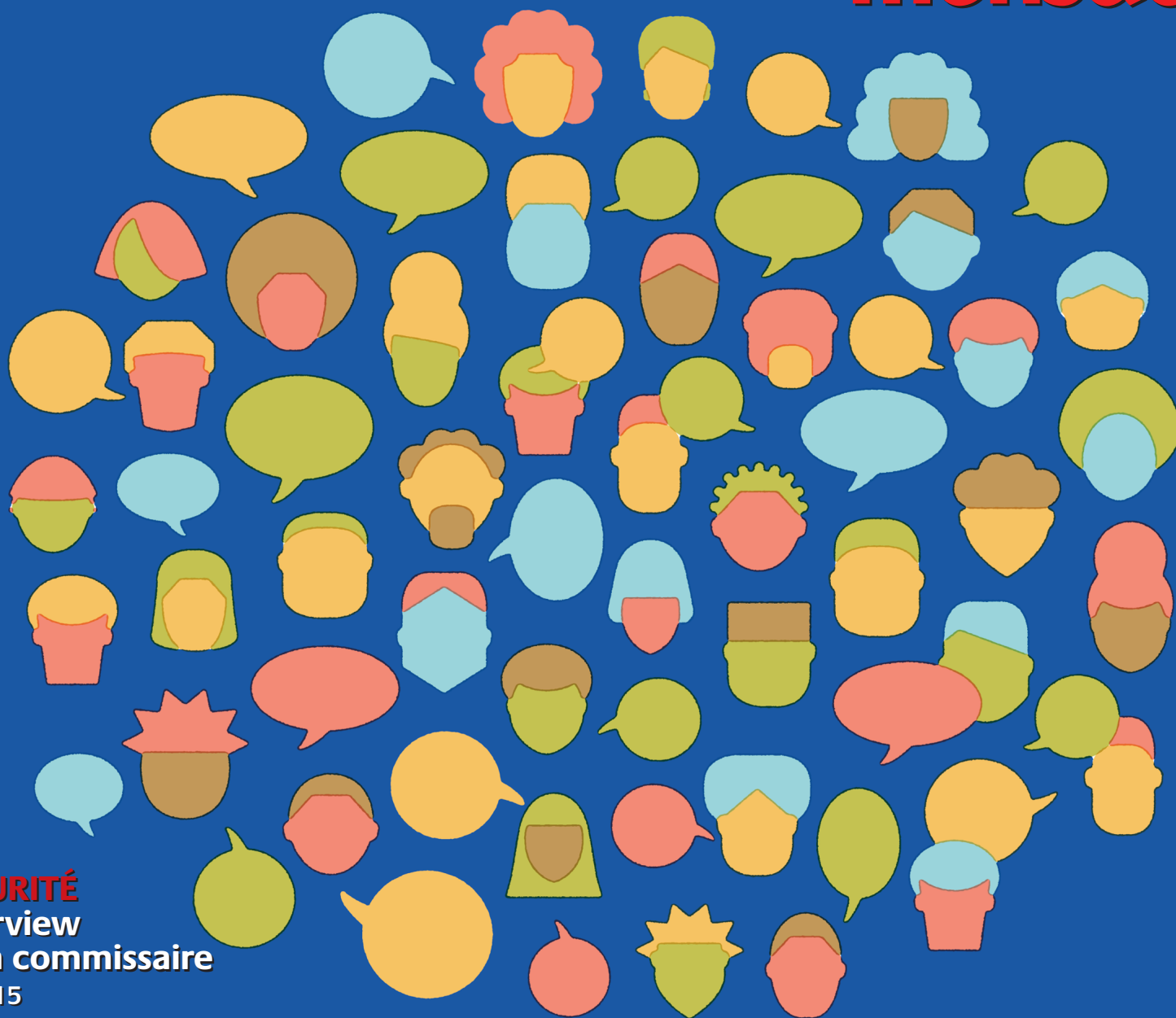


auber

mensuel



SÉCURITÉ
Interview
de la commissaire
page 15

POPULATION
Début de la campagne
de recensement
page 7

A vous la parole

Rencontres de la participation citoyenne
samedi 31 janvier au théâtre La Commune.

page 5



Prolongez
Aubermensuel
sur votre
Smartphone

**Nouveau à
Carrefour Le Millénaire**

**Tous les mercredis
À partir du 7 janvier 2015**

**3 € TOUS LES 60€ D'ACHAT
LORS DE LA JOURNÉE PASS⁽¹⁾**
REVERSÉS SUR LE COMPTE FIDÉLITÉ CARREFOUR



INFO CARTES⁽²⁾
Achats ou retraits :
• option comptant,
• option crédit renouvelable

Renseignez-vous

Agence Carrefour Banque | 3235 dites «Carrefour Banque» | www.carrefour-banque.fr
(0,15 euro TTC / min depuis un poste fixe)

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

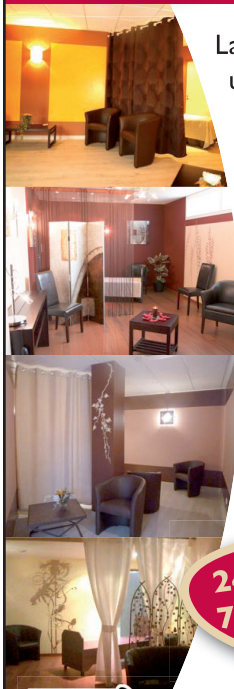
(1) Journée de réductions « Journée PASS », toujours la même, proposée chaque semaine en réglant avec une Carte PASS rattachée au Programme de Fidélité Carrefour dans l'un des hypermarchés Carrefour participants (liste disponible sur www.carrefour.fr). Offre valable lors du 1er passage en caisse pendant cette journée. 3 € par tranche de 60 € d'achats après déduction des remises immédiates ; hors Cartes Cadeaux Carrefour et carburant. Avantages crédités sur le Compte Fidélité Carrefour. L'offre s'applique sur le montant payé avec une Carte PASS lors d'un même passage en caisse. Voir modalités à l'accueil du magasin ou sur www.carrefour.fr. (2) Une Carte PASS est une carte de crédit qui implique la souscription d'un crédit renouvelable. Elle permet de payer au comptant et/ou à crédit (sélectionner la touche correspondante sur le terminal de paiement) et de bénéficier d'avantages. Le Taux Annuel Effectif Global révisable applicable est celui en vigueur au moment de l'utilisation du crédit. Délai légal de rétractation de 14 jours après la signature du contrat de crédit. Conditions tarifaires en vigueur au 01/10/2014 susceptibles de variations. Dans le cas où cette publicité est diffusée par un intermédiaire de crédit de CARREFOUR BANQUE, nous vous indiquons que celui-ci travaille à titre exclusif pour CARREFOUR BANQUE duquel il a reçu mandat afin de vous proposer les produits et services que le prêteur diffuse auprès du public. CARREFOUR BANQUE, S.A. au capital de 99 970 791,76 euros, dont le siège social est situé au 1, Place Copernic - 91051 EVRY Cedex. RCS EVRY n° 313 811515. N° ORIAS : 07 027 516 (www.orias.fr).



Banque

Carrefour Aubervilliers, CC Le Millénaire, 23 rue Madeleine VIONNET, 93325 AUBERVILLIERS Cedex - Du lundi au samedi de 9h00 à 21h30

NOUVEAU ! *Funérarium d'Aubervilliers*



La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et trois générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

**24H/24 et
7JOURS/7**



ETS SANTILLY
www.pompes-funebres-santilly.com



48 rue Charles Tillon
93300 Aubervilliers
01 43 52 01 47
hab 09 93 049
RCS Bobigny 339 022 931
N° ORIAS 07035668

**VOTRE CENTRE
DE REMISE EN
FORME**

magic
FORM
AUBERVILLIERS
PROMO**

Mes bonnes résolutions

- affiner ma silhouette
- perdre du poids
- avoir une hygiène de vie
- avoir un ventre plat
- me détendre
- me muscler

pour
seulement *
29 € / mois
90



AMINCISSEMENT - PROGRAMME PERSONNALISÉ - CARDIO TRAINING
COURS COLLECTIFS AVEC PROFS DIPLOMÉS D'ETAT - STRETCHING
YOGA - LIA - DANCE KIDS - KRAV MAGA - MUSCULATION

TOUTES ACTIVITÉS À VOLONTÉ OUVERT 7J/7 DÉJÀ 70 CLUBS EN FRANCE

77 rue Leopold Rechossière 93300 AUBERVILLIERS
01 41 57 23 00 www.magicform-aubervilliers.fr

* Pour tout abonnement souscrit annuel hors frais d'inscription - ** OFFRE SPECIALE lors de votre visite muni de cette page

La rétro de Noël page 4



La culture pages 19 à 21

Artistes sur le fil à L'Embarcadère
A La Commune : Viejo, solo y puto
Accueil parents-enfants : La Mirabilia



L'événement page 5 Rencontres de la participation citoyenne

L'actu page 6 à 8
L'Institut national du patrimoine s'installe
La campagne de recensement 2015
Ligne 12 : la mobilisation se poursuit
Aubervacances-Loisirs, la multi-active



Les quartiers pages 9 et 10 Montfort : le Jardin des fabriques



Histoire : les fouilles rue Heurtault

Les gens page 23

Marc Dubois, réalisateur d'ici et d'ailleurs

Villette : après la fermeture des Quatre Saisons
Marcreux : une nouvelle maison de retraite ouvre

Le sport pages 24 et 25

Escrime : objectif Rio

City sport sur city stade

L'économie page 11
Les dispositifs formation chez Plaine Commune
Ouverture d'un dépôt-vente de luxe

L'info pratique pages 26 et 27

Problèmes de voirie ? Allo Agglo !

Numéros utiles, petites annonces

La rétro pages 12, 13 et 22

Les tribunes pages 28 et 29

La municipalité pages 14 à 17

La BD de BerthetOne

Interview de la commissaire d'Aubervilliers
Compte rendu du conseil municipal
Action contre la baisse des dotations de l'Etat

L'agenda pages 30 et 31



Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à **Aubermensuel**.

- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".

- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.

*Nécessite une connexion 3G



2 100 fans

<http://www.facebook.com/aubervilliers93>

1 273 abonnés

<http://twitter.com/aubervilliers93>

33 abonnés

<http://google.com/+aubervilliers93>

LA RÉTRO

1 et 2. La patinoire a pris ses quartiers sur la place de la Mairie jusqu'au dimanche 4 janvier. Avant d'en prendre possession dès le samedi 20, le public a eu droit au Crystal Ice Show. Spectacle largement savouré et applaudi (vendredi 19).

3. Inauguration officielle de la patinoire avec présentation des vœux de fin d'année par la première adjointe, Meriem Derkaoui, entourée de ses collègues du conseil municipal (vendredi 19).

4. C'était parti pour deux semaines de glisse sur la patinoire installée en centre-ville. Après une inauguration spectaculaire, place aux patineurs (du samedi 20 décembre au dimanche 4 janvier).

5. Tous les marchés de la ville étaient en fête et ont proposé cadeaux, surprises et animations à leurs clientèles, comme ici sur le marché du centre-ville (samedi 20).

6. Traditionnelle fête de fin d'année pour Rires d'enfants, une association d'assistantes maternelles, avec remises de cadeaux et bisous du Père Noël, dans les locaux de l'école Wangari Maathai (samedi 13).



1



2



3



4



5



6

Participez citoyens !

Quel avenir pour la démocratie locale ? Quelles formes pour la participation des habitants aux décisions locales ? C'est tout l'enjeu des Rencontres de la participation citoyenne du 31 janvier prochain.

Un nouvel élan pour la démocratie locale et la démarche quartier se profilerait-il dans les prochaines semaines ? Certainement. Boualem Benkhelouf, maire-adjoint à la Démocratie locale et à la vie des quartiers, n'a eu de cesse de l'annoncer lors des différentes rencontres avec les habitants, que ce fût en septembre à Fraternité ou à l'occasion des visites du maire dans les quartiers cet automne. La volonté de redynamiser-réorienter ces instances – conseils de quartiers, équipes d'animations, présidences – dont la municipalité avait pu pointer un fonctionnement non homogène, variable selon l'investissement des habitants partie-prenante, vient d'assez loin : « Une réflexion approfondie doit être entreprise pour que tous les Albertivillariens puissent être associés aux décisions locales, pouvait-on relever parmi les engagements de campagne du maire, Pascal Beaudet. Celui-là soucieux de « redonner du contenu et du pouvoir aux conseils de quartier ». Depuis 1997 et la mise en place de la démarche quartier sous la mandature de Jack Ralite ; depuis 2009 et la charte de fon-



quartiers d'Aubervilliers. On aurait ainsi le choix d'en créer un, ou huit », explique-t-on au service Démocratie locale et développement social des quartiers.

Les lignes vont forcément bouger et dans la perspective des Rencontres de la participation citoyenne du 31 janvier prochain au Théâtre La Commune, tous ces sujets, les formes de participation des habitants auront ainsi fait débat en conseils de quartier... cependant que l'on recueillait l'avis de la population au moyen de questionnaires (par les voies postales et sur aubervilliers.fr), façon d'audit et d'évaluation avant de partir sur une autre formule.

Eric Guignet



RENCONTRES DE LA PARTICIPATION CITOYENNE

Samedi 31 janvier, de 9 h à 13 h

• Théâtre La Commune
2 rue Edouard Poisson.
Entrée libre
Infos : 01.48.39.50.15

tionnement de la démocratie de proximité – mise en place des équipes d'animation et élections des présidents de conseil de quartier parmi les habitants, renouvelés tous les 2 ans – remaniée en 2011 ; avec l'instauration de budgets participatifs et d'enveloppes de quartier, la formule aura notablement évolué... et cela va continuer. Ce d'autant que la loi de programmation pour la ville et la cohésion urbaine du 24 février 2014 crée les conseils citoyens : « Ces conseils doivent développer la participation citoyenne dans tous les quartiers prioritaires. Ce qui est le cas des huit

3 questions à



Boualem Benkhelouf, maire-adjoint à la Démocratie locale et à la Vie des quartiers

Pourquoi le fonctionnement de la démocratie locale devait-il évoluer ?

Conformément à l'engagement du maire Pascal Beaudet, il nous a semblé important de renforcer la démocratie locale, de faire en sorte que les citoyens s'en emparent encore davantage. Après tant d'années, et c'est bien normal du reste, on a pu constater un réel essoufflement de la formule. Tout n'est pas à changer, mais nous entendons bien la réanimer, et cela à partir de ce que nous diront les habitants !

Quid des conseils citoyens liés à la réforme de la politique de la ville ?

Cela fait débat et rien n'est arrêté. C'est un moyen de faire participer davantage mais qui ne se substituera pas aux conseils

de quartiers. Il y a, de plus, une certaine souplesse dans la loi : nous n'aurons pas forcément un conseil citoyen par quartier...

Quels enjeux pour les Rencontres de la participation citoyenne ?

Il s'agit de faire un bilan, non plus seulement avec les « spécialistes », les équipes d'animations, etc., mais avec les associations et toute la population. Rien ne se fera sans elles.

Nous souhaitons que les habitants soient acteurs et décideurs et ne se cantonnent pas simplement à la recommandation d'activités. C'est notre ambition et un vrai pari !

Entretenir la flamme du patrimoine

L'avenir de l'Institut national du patrimoine s'écrit désormais dans les bâtiments, en cours de réhabilitation, dans l'ancienne Manufacture d'allumettes, rue Henri Barbusse.



Willy Vainqueur

Une entrée boueuse labourée par les roues des camions, d'immenses volumes intérieurs en cours de cloisonnement, des câbles partout, il était difficile d'imaginer à la mi-décembre que les locaux de l'ancienne Manufacture d'allumettes recevraient le 5 janvier 2015 ses premiers occupants. Mais, au 124 rue Henri Barbusse, la magie a opéré. Un an après le début du chantier de rénovation des bâti-

ments occupés par la Documentation française jusqu'en 2012, l'Institut national du patrimoine (INP) entre progressivement dans ses meubles. La rentrée des élèves est prévue le 2 février. Cet établissement supérieur dépend du ministère de la Culture et de la Communication. Il a choisi d'implanter à Aubervilliers le département de formation des restaurateurs du patrimoine des collections publiques. Ceux-ci interviennent sur la matière des œuvres et objets ayant une valeur patrimoniale. Plus d'une centaine d'élèves seront accueillis pour une formation, théorique et pratique, d'une durée de 18 mois.

« Sept spécialités sont enseignées : les arts du feu, les arts graphiques et le livre, les arts textiles, le mobilier, la peinture, la photographie et la sculpture », précise Julien Josset, directeur commercial chez Sirius et guide improvisé.

Ces étudiants auront la chance d'étudier dans le cadre exceptionnel de ce patrimoine industriel du XIX^e siècle, réhabilité de fond en comble et dans les règles de l'art. Son propriétaire, le groupe Sirius, inves-

tisseur dans l'immobilier, n'a pas mérogé pour remettre à neuf l'ancienne fabrique d'allumettes. De la rue, on aperçoit surtout son imposante cheminée en brique, classée monument historique et en pleine rénovation. Derrière ses murs, l'INP prend ses aises dans six des huit bâtiments, tous en rez-de-chaussée. A l'intérieur des bâtiments, les espaces ont été repensés, isolés, cloisonnés, redistribués. Ils abritent les bureaux, les salles de formation, les laboratoires, une réserve, la cafétéria et la salle de lecture. Cette dernière contiendra la plus grande collection en Europe d'ouvrages sur le patrimoine. On y trouve également les laboratoires de travaux pratiques, ventilés par un système ultramoderne à « température dirigée ».

« A l'extérieur, tout l'aspect original du site et son âme historique ont été conservés, jusqu'au sigle MAA [Manufacture des allumettes d'Aubervilliers] sur les descentes des collecteurs, sans oublier la fabrication d'une cinquantaine de copies des anciens luminaires ». Au pied de la cheminée, le lieu s'enrichit même de la création d'une place pavée et plantée d'arbres, véritable cour de récréation cinq étoiles pour les élèves de l'Institut.

Frédéric Lombard

en bref

VŒUX DU MAIRE ET DE LA MUNICIPALITÉ Aux Albertivillariens

A l'occasion de la nouvelle année, le maire Pascal Beudet et les élus du conseil municipal présenteront leurs bons vœux à l'ensemble de la population.

Vendredi 9 janvier à 18 h 30

- L'Embarcadère
5 rue Edouard Poisson.

CARTE D'IDENTITÉ ET PASSEPORT

Ouverture le samedi matin à compter du samedi 10 janvier

Les dépôts de demandes de carte d'identité, de passeport et d'attestation d'accueil, ainsi que les renseignements par téléphone, pourront se faire le samedi

matin, en plus des créneaux habituels, toujours sur rendez-vous.

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h.

Le samedi, de 8 h 30 à 12 h.

- Service municipal Démarches citoyennes
2 rue de la Commune de Paris.
Tél. : 01.48.39.52.16

RÉUNION PUBLIQUE

Rencontre avec le maire

La deuxième réunion publique avec le maire Pascal Beudet et les élus du conseil municipal aura lieu en janvier. L'occasion de faire le point sur les questions évoquées lors de la réunion, qui s'est tenue au mois de septembre, et sur les préoccupations actuelles.

Jedi 22 janvier à 19 h

- Espace Fraternité
2 rue du Dr Troncin.

PROJET CULTUREL AU CORBUSIER

Collecte de fonds

Pour financer leur voyage scolaire à Cuba, des jeunes du lycée Le Corbusier font appel à toutes les générosités locales, publiques et privées. Un clip et un site Internet permettent d'en savoir plus sur leur motivation et sur ce projet culturel intitulé *Soy de Cuba* et sur lequel ils travaillent depuis l'année dernière avec une enseignante et la référente culture du lycée.

Pour les soutenir, il suffit de faire un don sur le site Kisskissbankbank.

- <http://www.kisskissbankbank.com/fr/projects/soy-de-cuba-nuestra-gran-aventura>
- Contact : 06.71.41.54.61
- www.lyceecorbusier.org

Recensement • Quatorze agents recenseurs assermentés pour 2 439 logements

Faites-vous connaître !

Construire une crèche, une école ou tout autre équipement collectif nécessaire à la population coûte très cher. Trop cher pour être entièrement assumé par une Ville. Or, pour obtenir des dotations ou subventions de l'Etat et d'autres organismes, il est obligatoire de connaître le nombre d'habitants concernés par ces projets. D'où l'importance d'effectuer, chaque année, un recensement annuel de la population basé sur un échantillon représentant environ 8 % de la population. Les adresses sont tirées au sort par l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee).

A Aubervilliers, comme dans les grandes villes françaises, ce recensement débutera

le 15 janvier et concernera 2 439 logements. Jusqu'au 21 février, quatorze agents municipaux assermentés, munis d'une carte officielle de l'Etat avec leur photo, passeront au domicile des habitants concernés (logements sociaux ou privés). Une feuille de logement ainsi qu'une fiche individuelle à remplir par chaque occupant seront déposées par l'agent.

En cas de difficulté, les agents recenseurs peuvent aider à les remplir et en cas d'absence, un avis de passage sera laissé dans la boîte aux lettres avec un numéro de téléphone pour le contacter.

Les personnes recensées auront la possibilité de remettre les questionnaires remplis à l'agent lors d'une seconde visite ou de

les mettre dans les urnes installées en mairie ainsi qu'au 31-33 rue de la Commune de Paris. Cette année, les personnes concernées pourront également choisir de répondre par Internet. Un code d'accès et un mot de passe leur seront communiqués à cet effet.

Anonyme et confidentiel

A partir de ce recensement anonyme et confidentiel – les informations recueillies ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif, policier ou fiscal – l'Insee cerner les caractéristiques et l'évolution de la population. Les dernières statistiques ont ainsi permis de chiffrer la population à 76 280 Aubervillariens.

La connaissance de ces statistiques est un des éléments essentiels pour déterminer la participation de l'Etat au budget des communes. Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, de pharmacies, les moyens de transports à développer, les besoins en logements, pour les entreprises de mieux connaître leurs clients, pour les associations de mieux répondre aux besoins locaux...

N'hésitez donc pas à ouvrir la porte aux agents recenseurs qui passeront chez vous en soirée et pendant le week-end.

Isabelle Camus

RECENSEMENT 2015
Du jeudi 15 janvier au samedi 21 février
Renseignements
• Observatoire de la Société locale
31-33 rue de la Commune de Paris.
Tél. : 01.48.39.51.50



Willy Vainqueur

Ligne 12 • Pour l'arrivée du métro en centre-ville en 2017

Terminus, tout le monde le défend

La mobilisation autour du métro ne faiblit pas. Notamment avec l'association Métro'Auber dont les militants avaient déboulé sans prévenir au siège de la RATP le 3 décembre dernier : une manif pour faire entendre protestations et demandes d'explications, sans réponses ce jour-là...

Ces bénévoles, éperonnés par leur présidente Josiane Guinard, ont encore remis cela le 16 décembre à l'occasion d'une réu-

nion de travail entre Patrick Braouezec, président de Plaine Commune, les municipalités de Saint-Denis et Aubervilliers d'une part, et les responsables de la RATP d'autre part : mêmes explications du côté de la régie – difficulté du chantier, problèmes de réseaux, etc. – qui accepte cependant de recevoir l'association et la population au début du mois de janvier.

De son côté, la municipalité exige toujours un maintien du calendrier initial – livrai-

son des stations Aimé Césaire et Mairie d'Aubervilliers en 2017 (voir page 17) – et a réclamé une augmentation des fréquences des principales lignes de bus qui traversent la commune (35, 150, 170, 173, 249, 512).

Une bonne nouvelle quand même ? Depuis le 17 décembre, le 170 est passé en articulé...

Eric Guignet

Animation • Des activités toute l'année pour les 6-13 ans avec Aubervacances-Loisirs

Apprendre en s'amusant

Les enfants ont leur deuxième maison. Anne Sylvestre, Firmin Gémier, Saint-Exupéry, Robespierre... Dans tous les quartiers, les Maisons de l'enfance (ou centres de loisirs) accueillent les 6-13 ans le soir après l'école, le mercredi après-midi et pendant les vacances. Chaque jour, 500 à 700 jeunes bénéficient d'activités à la fois « ludiques et structurées », comme le souligne Célia Bacchini, directrice d'Aubervacances-Loisirs, association à laquelle la Ville a confié la gestion et l'encadrement des loisirs de ces enfants et pré-ados.

Les jours d'école, les animateurs viennent chercher les enfants à la sortie des classes. Nombre de ces animateurs, titulaires de contrats d'avenir depuis l'année dernière, « sont là toute la semaine, toute l'année. Ce sont des référents pour les familles et les enfants », poursuit Célia Bacchini. Jusqu'à 18 h 30, ils proposent des activités autour du jeu, de la créativité, de l'expression, du sport. Un coin calme est réservé aux devoirs, sans accompagnement scolaire.



Willy Vainqueur

Sur des activités sportives plus pointues, on fait appel aux éducateurs du service municipal des Sports. Ainsi qu'à d'autres partenaires – Conservatoire, Collectif Maquis'Arts, Atelier Kuso, Capa, etc. – dans les domaines du théâtre, de la pratique musicale, des arts plastiques. Des sorties culturelles ou au vert sont également organisées, associant parfois les parents.

C'est chouette ! diront les enfants. Mais combien cela coûte aux familles ? Après l'école, le tarif est de un euro (venir avec son goûter). Le mercredi et pendant les vacances, il varie

selon le quotient familial – et donc des ressources – de 1 à 4,40 € la journée pleine, la moitié le mercredi après-midi. La cantine et le goûter sont ces jours-là proposés. Pour alléger ce coût, les familles peuvent utiliser les Passeports Loisirs, délivrés par la CAF sous condition de ressources.

Dans Aubervacances-Loisirs, il y a aussi... vacances ! Les enfants des centres peuvent partir 5 jours avec leurs animateurs habituels. « Cela sécurise les parents tout en familiarisant les enfants en vue de séjours plus longs »,

pointe Célia Bacchini. Ces colos, un peu partout en France, et en Europe pour les séjours linguistiques, ont embarqué 180 enfants de 4 à 17 ans au printemps dernier, plus de 370 en juillet et 330 en août.

La brochure des séjours 2015 sort ce mois-ci, demandez-la !

Naï Asmar

AUBERVACANCES-LOISIRS

• 31-33 rue de la Commune de Paris.
Tél. : 01.48.39.51.20
www.aubervacances.fr

en bref

DANSE, CHANT ET THÉÂTRE AU COLLÈGE

Inscriptions en Cham/Chad/Chat

Les élèves de CM2 souhaitant intégrer, au collège, une classe à horaires aménagés musique, danse ou théâtre (Cham/Chad/Chat) ont jusqu'au 6 février pour candidater auprès du Conservatoire pour la rentrée 2015. Ils doivent aussi le préciser dans le dossier d'inscription en 6^e remis par leur école. Quatre parcours, conciliant enseignements général et artistique de la 6^e à la 3^e, sont proposés : Chant choral au collège Gabriel Péri à Aubervilliers, Musiques et danses du monde au collège Politzer à La Courneuve, Danse ou Musique au collège Jean-Baptiste Clément à Dugny et Théâtre au collège Jean Vilar à La Courneuve. Prévoir des auditions et entretiens en mars-avril. Dossier à télécharger sur www.crr93.fr ou à retirer au Conservatoire.

Dépôt des dossiers jusqu'au vendredi 6 février

• 5 rue E. Poisson. Tél. : 01.48.11.04.60

DANSE CONTEMPORAINE POUR TOUS Venez, observez, improvisez !

Travailler son équilibre et la fluidité de ses mouvements, s'exprimer avec son corps... Chacun peut s'y essayer, gratuitement, au cours des ateliers mensuels Studio-O, au Conservatoire, à partir de janvier. Ces séances, organisées par la compagnie de danse contemporaine La Flux, sont ouvertes aux adultes et aux enfants à partir de 10 ans, débutants compris. Il est possible d'y rester quelques minutes ou quelques heures, juste pour regarder ou bien pour prendre part aux échauffements, exercices et improvisations. Entrée libre.

Samedi 10 janvier, de 10 h à 17 h

• CRR 93
5 rue Edouard Poisson.
Tél. : 01.48.11.04.60

BAL DE L'ACCORDÉON CLUB Soirée dansante

L'Accordéon club d'Aubervilliers convie les amoureux de la guinche à son bal annuel. Animée par l'orchestre Calypso et les jeunes du club, cette soirée sera placée sous le signe de la fête et de la convivialité.

Samedi 7 février, à partir de 19 h 30

Entrée : 12 €
Réservations : 06.22.37.67.48
• Espace Fraternité
2 rue du Dr Troncin.

ACCORDÉON DIATONIQUE Découverte et ateliers

L'association Sadajo propose et encadre des cours d'accordéon diatonique.

Le mardi, de 19 h 30 à 21 h

• Métafort
4 avenue de la Division Leclerc.
Renseignements : 01.80.60.00.95
contact@sadajo.fr

Robespierre-Cochennec • Un espace vert écologique animé par Auberfabrik
Le jardin où l'on fabrique du lien

Non, le Jardin des fabriques n'est pas à l'abandon ! En lisant cela dans l'*Aubermensuel* de novembre, le sang des responsables de cet espace vert au cœur de la cité Cochennec n'a fait qu'un tour. Les apparences sont parfois trompeuses. Mais elles s'expliquent : « *Le jardin est basé sur le principe de la "permaculture" : aucun intrant* et on n'arrache pas les mauvaises herbes car elles contribuent à préserver l'humidité du sol et, ainsi, à faire pousser d'autres plantes* », précise Lilian Sampaio, bénévole depuis

un an au sein de l'association Auberfabrik, qui gère le jardin. Faire naître un jardin d'abondance sur 20 cm de terre recouvrant une dalle de béton tenait, en outre, de la gageure. C'est pourtant le pari qu'ont fait Sylvie Napolitano et Valérie Truong, artistes plasticiennes, lorsqu'elles ont fondé le Jardin des fabriques en 2011, sur ce terrain de l'OPH avec l'idée d'y faire de la sensibilisation à l'écologie. Las ! Les fréquentes dégradations que le jardin a subies (bacs et grilles cassés) ont fini par miner le moral des apprentis jardiniers.

« *Il y a eu une baisse de la fréquentation en 2013, alors que cet espace est ouvert à tous, rappelle Lilian. Nous avons alors décidé d'orienter plus le projet sur la convivialité et le lien social pour impliquer davantage les habitants.* » Ateliers de jardinage, de bricolage, d'art plastique, pique-nique de voisins... Une trentaine de rencontres ont été organisées l'an dernier, réunissant 400 participants. Last but not least, le festival Rendez-vous au jardin, première édition, a animé le quartier les trois premiers week-ends de juillet 2014. Concerts, brocante, ateliers de fabrication de bijoux, de lanternes, de sténopé et même de crêpes ont coloré la vie de la cité sous le soleil estival. Bien vivant, donc, le Jardin des fabriques entend creuser encore ce sillon festif et convie toutes les bonnes volontés à venir cultiver la terre – ou simplement discuter sur l'herbe – pour préparer le retour du printemps avec de nouvelles idées d'animations.

Aurélia Sevestre

*Produits ajoutés manuellement dans le but d'optimiser le rendement des cultures



Lilian Sampaio



LE JARDIN DES FABRIQUES

• Angle rues Charles Tillon et Hélène Cochennec.
 Tél. : 01.74.65.55.37 (laisser un message)
 Mél. : auberfabrik@laposte.net

Quatre-Chemins • Fermeture des Quatre saisons au 31 décembre 2014

Les résidents s'habituent à leur nouveau lieu de vie

Les quatorze résidents des anciens appartements gérontologiques de la rue Trévet ont fait leurs valises, le mois dernier, pour s'installer dans leur nouveau logis. « *L'établissement Les Quatre saisons, géré par la Ville depuis 2004, suite au départ de l'association qui l'avait créé, a dû fermer ses portes le 31 décembre car il n'était plus aux normes de sécurité, explique Serge Di Giorgio, directeur du Pôle autonomie. Le coût des travaux, estimé à 400 000 €, ne pouvait être supporté seulement par la Ville. Le Conseil général a refusé sa participation financière et a préconisé la fermeture de ces appartements.* » Suite à des réunions d'information en direction des résidents, et à une visite d'autres lieux de vie, six résidents ont choisi de déménager

aux Intemporelles, la nouvelle maison de retraite (voir p.10) ouverte au Marcreux. D'autres ont rejoint la Maison du soleil et la maison de retraite Constance Mazier, une seule personne a souhaité partir vers un établissement parisien. « *Le 7 octobre, dès le lendemain du conseil municipal actant la fermeture, nous avons prévenu les résidents et leur famille et pris contact avec trois Ehpad* de la ville et nos partenaires extérieurs, précise Sofienne Karroumi, adjoint au maire délégué aux Seniors. Dans la foulée, nous avons rencontré les résidents pour les rassurer et mis tout en œuvre pour trouver les meilleures solutions. Nous leur avons aussi expliqué que, suite à l'avis défavorable de la commission*

de sécurité émis en janvier 2014, il aurait fallu faire d'énormes travaux et qui, de toute façon, auraient nécessité l'évacuation des lieux pendant un an... » La fermeture, dans un premier temps assez mal vécue par les résidents, ne sera bientôt qu'un souvenir pour les personnes concernées. Soutenues et accompagnées par les services municipaux et les élus, elles prennent, doucement mais sûrement, leurs marques dans leur nouveau lieu de vie. Quant au personnel, les neuf fonctionnaires qui travaillaient aux Quatre saisons, ils sont en cours de réaffectation dans d'autres services de la Ville. **I. C.**
 *Ehpad : établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes

Bienvenue aux Intemporelles

La nouvelle résidence Les Intemporelles, rue du Port, étoffe l'offre des maisons de retraite sur la ville.

Le centre de gérontologie Constance Mazier et la Maison du soleil ne sont plus les seules maisons de retraite à Aubervilliers. La résidence Les Intemporelles a ouvert ses portes rue du Port au mois de novembre dernier. Cet établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad) privé, de dernière génération, a accueilli dès son ouverture une dizaine de résidents. Une quinzaine les a rejoints en décembre. « Nos lits médicalisés sont désormais tous complets », précise Franck Vaillard, le directeur multisites qui assure que le choix d'Aubervilliers ne doit rien au hasard. « Nous croyons dans le Grand Paris et dans le renouvellement urbain du quartier ».

Cent lits médicalisés

Un tour du propriétaire suffit à comprendre que les nouveaux occupants bénéficieront des meilleures conditions d'hébergement qu'on puisse trouver dans une résidence de sa catégorie. Les Intemporelles dispose de cent chambres toutes équipées de lits médicalisés et de dix places d'accueil de jour, favorisant une prise en charge médicalisée complète. Un bémol ?

« Malgré des demandes auprès du Conseil général, la résidence ne dispose pas de lits habilités à l'aide sociale pour accueillir les retraités les plus modestes », déplore la direction.

Au rez-de-chaussée se trouvent la cuisine où s'y préparent les repas élaborés par une diététicienne, les différents espaces de vie et d'activités (salon, salle télé, salle à manger climatisée...), ainsi que le pôle médical et un espace beauté avec son salon de coiffure. Les lieux donnent sur un grand jardin végétalisé, accessible depuis le rez-de-chaussée. Une aile indépendante prend en charge les résidents à la journée.

Le premier des cinq étages reçoit une unité protégée de 22 lits dédiée aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Elle dispose de ses propres espaces de vie, salon, salon télé, kitchenette pour des ateliers thérapeutiques, et même d'une terrasse avec ses potagers dans des coffres à béton. « Cette unité leur assure une prise en charge adaptée, tout en stimulant leur autonomie à l'intérieur d'un espace sécurisé », explique le directeur.

La centaine de chambres oscillent entre 20 et 30 m². Elles possèdent un grand

placard, une commode bureau, un chevet, un téléviseur, un téléphone et un système d'appel malade. « Les meubles sont équipés d'un liseré fluorescent. Les résidents peuvent se déplacer la nuit sans risquer de s'y heurter ». Suivant leur taille, il est possible d'y amener ses propres meubles. Mais sûrement pas une armoire normande. Les salles de bains sont de plain-pied. Autre atout : les animaux de compagnie sont les bienvenus, sous réserve que leur maître, maîtresse ou leur famille puisse s'occuper d'eux.

S'ouvrir sur le quartier

En tant qu'Ehpad, la résidence dispose d'une équipe médicale salariée, composée d'un médecin coordonnateur, d'infirmières



Franck Vaillard est le directeur des Intemporelles.



à demeure, d'un ergothérapeute, d'une psychomotricienne et d'aides-soignantes. Une animatrice et le personnel soignant développent la convivialité en organisant des activités (fêtes, ateliers, spectacles...). « Un Ehpad ne doit pas être un ghetto de personnes âgées. Nous voulons nous ouvrir sur les écoles et les centres de loisirs du quartier, faire venir les enfants ». Derrière Les Intemporelles s'achève la construction d'une résidence d'étudiants. Ils pourraient bien être les premiers sollicités.

Frédéric Lombard

RÉSIDENCE LES INTEMPORELLES

• 81-89 rue du Port.
Tél. : 01.48.11.21.41

Formation • Pour répondre aux besoins des entreprises

A la clé, un boulot ?

Son stage pratique, Mohammed l'a dégotté en rentrant chez lui. « *Je suis passé devant une enseigne de peinture et je me suis présenté* », raconte l'Albertivillarien, ancien comptable de 45 ans, en reconversion dans la vente de produits de bricolage. En septembre, il avait intégré une formation ciblée de 400 heures au Centre national des Arts et Métiers (Cnam) de Saint-Denis, avec une partie théorique et une autre en entreprise. Soit une des dix formations ponctuelles montées ces derniers mois sur le territoire de Plaine Commune de manière à soutenir l'embauche locale.

Vingt métiers identifiés

« *Le paradoxe est énorme*, juge André Joachim, vice-président en charge de l'Emploi et de l'insertion à Plaine Commune. *Notre territoire, très dynamique, attire de grandes entreprises, et compte 180 000 postes pour 410 000 habitants. Or le taux de chômage est élevé, atteignant 35 % chez les jeunes contre 20 % en Ile-de-France* ». La cause de ce décalage ? Une population pas assez qualifiée, avec 36 % de non diplômés contre 8 % sur la région. D'où la démarche d'anticipation initiée par

la Communauté d'agglomération. En 2012, une étude menée auprès des entreprises a identifié vingt métiers pour lesquels l'offre de compétence serait insuffisante à moyen terme. Que ce soit dans la construction – chantiers des sièges de SFR à Saint-Denis, Veolia à Aubervilliers... –, le commerce, la maintenance informatique ou l'installation de réseaux câblés et de fibre optique.

Sur la base de ces besoins, des sessions de formations ont été conçues avec le Cnam de Saint-Denis, le Greta MTI d'Aubervilliers, l'Alfpa de Stains... Des financements ont été trouvés auprès de la Région, du Fonds social européen, de Pôle Emploi, d'organismes collecteurs pour la formation continue. En 2014, 130 stagiaires ont été accueillis, d'âges et profils différents, mais tous chômeurs. Certaines sessions sont encore en cours, mais « *sur les 32 stagiaires ayant terminé leur formation début décembre, 18 ont trouvé un emploi derrière* », calcule le service Emploi et insertion de Plaine Commune.



Willy Vanquener

Trois d'entre eux ont rejoint le gros chantier Veolia à la porte d'Aubervilliers, en contrat d'alternance. « *Leur formation avait été élaborée sur la base des besoins précis de l'entreprise de construction* », explique Romain Ronfort, de la Maison de l'Emploi à Aubervilliers.

L'expérience sera renouvelée en 2015, avec six nouvelles sessions en préparation, dans différents domaines de compétences. Quant à Mohammed, une fois bouclée sa formation de vendeur spécialisé, c'est « *confiant* » qu'il recherchera un job durable auprès des enseignes de bricolage du territoire.

Naï Asmar

MAISON DE L'EMPLOI

• 62 avenue de la République.
Tél. : 01.71.86.35.36

Commerce • « Chez Tanja », dépôt-vente de vêtements et accessoires de luxe

Parce que vous le valez bien !

La maîtresse des lieux vous aura accueilli d'un « *Bonjour* » qui laisse délicieusement entendre sa slavité et, d'un coup d'œil, vous aurez balayé l'espace d'une jolie boutique parée en son centre d'un piano, instrument à usage strictement décoratif.

Reste qu'elle maîtrise sa partition Tanja – dites Tania comme à Belgrade – dont le dépôt-vente de luxe vient tout juste d'ouvrir rue Henri Barbusse.

Background de commerciale dans l'uni-

vers de la parfumerie, la dame a pu ainsi se constituer tout un réseau, une clientèle aisée qui lui fournit aujourd'hui la matière de son affaire, celle-là reposant sur des portants bien fournis : robes, chemisiers et autres petits hauts de marques tandis que des présentoirs font la part belle aux accessoires.

Reines du shopping chez Tanja

« *Ce sont des vêtements et des objets en parfait état. Avec ce système, tout le monde est gagnant et on peut repartir de chez moi avec de belles pièces à petit prix* », explique notre fashion victime qui a eu l'heur de participer à l'émission *Les Reines du shopping* sur M6.

Alors ma chérie, sur quoi pourrais-je bien craquer ? Oh, là, le sac Thierry Mugler ! Eh, les bottes Louboutin, elles m'iraient

bien... ce n'est pas des Gucci à côté ? Escarpins Louis Vuitton, chemisiers Dior, on farfouille et espère, ce qui est permis puisque toutes les semaines il y a des arrivages. Ici l'on s'habille et, là, se fait belle aussi car, Chez Tanja, il y a une cabine de bronzage et possibilité de se faire maquiller cependant que les conseils en matière de relooking sont gratuits...

Mais il n'y en a que pour les femmes ici ! A 80 % de ce qui est à vendre, oui, et parce que vous le valez bien !

Eric Guignet

CHEZ TANJA, DÉPÔT-VENTE

Le luxe à petits prix

• 89 rue Henri Barbusse.

Tél. : 01.43.52.08.33

Du lundi au samedi, de 10 h à 20 h.

<http://www.cheztanja.com/>



Willy Vanquener

LA RÉTRO

1. Le bal des 4 pattes, organisé par un collectif d'associations à l'Espace Fraternité, a permis aux donateurs de passer une bonne soirée et de soutenir l'effort financier des bénévoles qui nourrissent les chats des rues (vendredi 28 novembre).

2. Le CMA Aïkido a apporté une contribution de 300 € au Téléthon en proposant des démonstrations et en vendant des pâtisseries confectionnées par les adhérents au complexe Manouchian (samedi 6).

3. Bon pied, bon œil, aux pieds de leurs tours, le collectif d'habitants de la cité Firmin Gémier a été fidèle et mobilisé pour le Téléthon 2014. La vente de leurs objets, cadeaux, bonbons et gâteaux a recueilli plus de 400 € (samedi 6).

4. La collecte organisée par Epiceas dans les magasins Simply Market et Carrefour-Millénaire a permis de récolter plus de 4 tonnes de denrées alimentaires au profit de l'épicerie solidaire (vendredi 28 et samedi 29 novembre).

5. Les rencontres forment la jeunesse. Partant de ce principe, le maire, Pascal Beaudet, et deux de ses adjoints, Anthony Daguet et Soizig Nedelec, ont accueilli des jeunes du centre de loisirs des 10-13 ans pour une visite guidée de la mairie qui s'est achevée dans la salle du conseil municipal (jeudi 27 novembre).



2



4



3



5



6



6. L'association Créavif organisait son 3^e gala Mont'Au Ring à l'Espace Fraternité. Le principe : des élus d'ici et d'ailleurs apportent un plat confectionné par leurs soins et concourent à un Top chef. Les sommes récoltées devraient permettre de financer un échange culturel entre jeunes Canadiens et Albertvillariens (samedi 13).



7. Un collectif d'associations locales a mobilisé ses troupes et organisé un dîner-débat à l'Espace Renaudie, autour de la Palestine, avec la participation de Patrick Le Hyaric, député européen, et d'Edgar Laloum, militant pour la paix (samedi 6).

8. En cette journée de mobilisation internationale, la Ville et ses partenaires ont déployé des stands d'information et de dépistage en plusieurs lieux et érigé un préservatif géant, place de la Mairie, avec pour mot d'ordre « Objectif : zéro nouvelle infection du sida, zéro discrimination, zéro décès lié au sida » (lundi 1^{er} décembre).



9. Invités par la municipalité, près de 3 000 retraités se sont rendu à l'Hôtel de Ville pour y recevoir un coffret gourmand et partager un moment festif. L'organisation et la remise des cadeaux avaient été confiées au Centre communal d'Action sociale (mardi 9 et mercredi 10).



« Imppulse ? J'y crois »

Impliquée, au côté de la Ville, dans le projet européen Imppulse* qui préconise le nécessaire rapprochement entre la population et sa police, la commissaire d'Aubervilliers, Fabienne Azalbert, explique son engagement. Rencontre.



Imppulse est un projet européen qui soutient toutes les actions qui visent à nouer ou renouer le dialogue entre les citoyens et leur police. Vous y croyez ?

Je me suis engagée dans Imppulse, à la demande de la Ville, parce que tout ce qui contribue à une meilleure communication et compréhension mutuelle

entre mes services et le public est important. Alors, bien sûr que j'y crois ! D'autant qu'à Aubervilliers le dialogue n'est pas rompu, on peut dire qu'on a plutôt de bonnes relations avec les citoyens. Par contre, il ne faut pas nier qu'il y ait parfois des malentendus, des incompréhensions, des confusions... tant chez nous que chez les personnes qui nous sollicitent.

A quoi, ou à qui, peut-on attribuer ces « incompréhensions » ?

On se rend compte que le public ne sait pas toujours qui fait quoi, notamment ce qui relève des missions de la Police nationale et ce qui incombe à la Police municipale. Il est vrai que l'on se croise souvent sur le terrain, au quotidien, pour des interventions communes comme les infractions au Code de la route, les verbalisations, des enlèvements de véhicules par exemple. D'où la confusion peut-être... Par ailleurs, il n'est pas rare que l'on nous appelle pour des troubles de voisinage légers qui relèvent davantage de la médiation.

Mais alors quelles sont les priorités de la Police nationale ?

Pour le commissariat, la lutte contre la petite et moyenne délinquance, la sécurité des personnes et des biens, les incendies, les accidents, les agressions et les cambriolages en cours... pour ne citer que nos interventions les plus courantes. Mais je comprends la frustration des citoyens lorsqu'ils appellent et qu'ils s'entendent

répondre « on n'a pas de véhicule disponible ». Cela peut sembler un peu court comme explication, mais c'est la réalité ! Cela signifie que tous les véhicules sont déjà engagés sur des missions en cours. Mais les demandes sont prises en compte, seulement nous les traitons dans l'ordre des priorités.

Comment faire pour améliorer les réponses et dissiper les malentendus ?

Il y a certainement un effort à faire de notre côté dans le relationnel avec le public, qui pêche, non pas par manque d'intérêt, mais souvent par manque de temps. C'est pourquoi, dans le cadre du projet Imppulse, je me suis engagée à rencontrer régulièrement des groupes d'habitants. Lors de ces échanges, nous prendrons le temps d'aborder toutes nos contraintes et de fournir des explications. Cela devrait aider à dissiper certains malentendus et à aboutir à une meilleure compréhension de notre travail. De son côté, le service municipal Prévention et sécurité met en place des ateliers BD en direction des jeunes pour qu'ils s'expriment sur leur représentation de la Police. Nous réfléchissons aussi à améliorer l'accueil au commissariat, on aimerait mieux communiquer sur les pré-plaintes en ligne qui limitent l'attente dans nos locaux... Tout cela ne peut que contribuer à une meilleure compréhension mutuelle.

C'est important de mieux se connaître ?

En clarifiant le rôle et les missions de la police, on apporte un éclairage plus large sur notre travail, celui qui se voit et celui qui reste plus discret, sur ce que l'on fait à court et à long terme. Lors de ces rencontres, on pourra par exemple présenter les dernières affaires résolues, faire le point sur ce qui a été réalisé... Qui sait, à par nous et la hiérarchie, que nous venons de résoudre plusieurs belles affaires liées au trafic de stupéfiants et à la lutte contre les vols avec violence ? Ce sont des enquêtes de plusieurs mois qui ont donné lieu à des arrestations et des poursuites judiciaires et qui ont permis de ramener un peu de tranquillité dans ces quartiers débarrassés des

trafiquants. Mieux se connaître, c'est aussi faire confiance et aborder les problèmes en connaissance de cause et sans a priori.

Toutes les villes sont-elles soumises à la même pression ?

Il faut savoir qu'Aubervilliers fait partie du district le plus criminogène des quatre que compte la Seine-Saint-Denis. Ce qui explique que nos équipes sont particulièrement mobilisées au quotidien. Nous bénéficions du soutien depuis 2011 d'une Brigade de sécurité territoriale et, depuis l'année dernière, de la mise en place d'une Zone de sécurité prioritaire.

Alors, Imppulse c'est une goutte d'eau dans l'océan ?

Je n'ai pas attendu la mise en route de ce projet pour rencontrer et nouer des liens avec les habitants. J'en reçois, je les croise sur des interventions, lors de manifestations publiques... Mais Imppulse nous rappelle combien il est impératif d'entretenir ces liens et de les améliorer encore et encore. Les actions qui en découleront ne peuvent qu'être bénéfiques si, de part et d'autre, il y a de la bonne volonté. Ici, au commissariat, il y a de nombreux fonctionnaires, et j'en suis, qui apprécient cette ville. Pour beaucoup d'entre eux, malgré les difficultés, travailler à Aubervilliers ce n'est pas une punition, c'est un vrai choix. C'est aussi cela que j'aimerais faire savoir et Imppulse peut m'y aider.

Propos recueillis par Maria Domingues

*Improving police population understanding for local security (voir *Aubermensuel* n°61 p.7)



Question d'honneur et de conventions

Le conseil municipal du 18 décembre a nommé Marwan Barghouti Citoyen d'honneur de la ville d'Aubervilliers. Le débat d'orientation budgétaire reporté au 12 février, l'essentiel de l'ordre du jour relevait du vote de conventions annuelles.

Une entame de séance contrariée par une mauvaise nouvelle, celle du décès – la veille, 17 décembre, de Ansoumane Diawara, maire de Bouilly, commune rurale de Mauritanie avec laquelle Aubervilliers entretient d'étroites relations de coopération depuis des années : « *Pascal Beudet avait signé notre jumelage en 2004* », a rappelé Meriem Derkaoui, avant de proposer une minute de silence en mémoire de l'édile africain. De fait, c'est la 1^{re} adjointe au maire qui présidait ce conseil marqué par le report au 12 février prochain du débat d'orientation budgétaire en l'absence de Pascal Beudet, souffrant. Ainsi, « *le budget sera voté en mars. Le rapport de force est en train de bouger en faveur des villes en ce qui concerne la baisse des dotations* [voir article ci-après], cela grâce à l'intervention des maires. On aura une plus



Ansoumane Diawara, maire de Bouilly, et Pascal Beudet à Aubervilliers en septembre 2004.



Marwan Barghouti, citoyen d'honneur de la Ville.

avec feu Stéphane Hessel – a fait l'unanimité. « *Peut-être que le terme "Gouvernement d'Israël" au lieu de l'"Etat d'Israël" serait plus indiqué au motif que toutes les politiques israéliennes n'ont pas été identiques à celle qui est menée aujourd'hui* », a fait observer Jacques Salvator (PS) à propos de la délibération et avant que le conseil ne s'interrompît quelques minutes pour céder la parole à la représentante de la Mission de Palestine en France : « *Aujourd'hui, vous lui donnez une sorte de liberté et je tiens à vous en remercier énormément* », a déclaré Noha Rashmawi.

L'Histoire – encore – n'est jamais bien loin qui fait partie de l'histoire commune d'Aubervilliers : de sorte nos élus ont voté unanimement la dénomination « Place du 17 Octobre 1961 »*, d'une place située dans le quartier du Landy, à l'aplomb du 14 quai Adrien Agnès. Si bien que ce sombre épisode, par trop souvent ignoré, ne sera bientôt plus rappelé uniquement par une plaque commémorative au pied de la passerelle de la Fraternité (qui enjambe le canal), une

plaque régulièrement vandalisée... Avec la fin de l'année, toute une batterie de délibérations renvoie au vote de conventions. Ainsi de celle, triennale – 2015, 2016 et 2017 – qui concerne l'Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers (Omja) et qu'on ne présente plus. Les échanges autour de cette question ont remis en perspective la construction, en 2015, d'une nouvelle structure dédiée à la jeunesse destinée à remplacer le site provisoire de Léo Lagrange. « *Pourquoi ce genre d'activités [celles de l'Omja, Ndr] n'est-il pas réalisé dans le cadre d'un service municipal ?* », a lancé Claire Vigeant (Engagés pour Aubervilliers). Pas de débat sur la municipalisation de l'Omja, mais des précisions du côté de la majorité municipale qui a rappelé que l'Office a largement évolué vers une façon d'autonomie au cours des ans : son conseil d'administration est présidé par un citoyen, son vice-président fait partie de la société civile... en outre, c'est son caractère associatif qui lui permet d'obtenir des financements que n'aurait pas un service municipal. Ainsi l'Omja est-il par exemple co-

grande visibilité sur les réserves de la ville », a justifié Meriem Derkaoui.

Marwan Barghouti est un homme de paix et de dialogue. Incarcéré depuis 2002 dans une prison israélienne, il compte parmi les principaux dirigeants palestiniens et symbolise la cause de son peuple. La question qui visait à le nommer Citoyen d'honneur de la ville d'Aubervilliers – Marwan Barghouti partage désormais cette distinction

financé par la CAF dans le cadre du contrat Enfance-Jeunesse.

La CAF de Seine-Saint-Denis, justement, est un partenaire de tout premier plan pour la commune qui signe avec elle une convention d'objectifs pour ce qui concerne « *l'accueil des enfants en situation de handicap dans les établissements d'accueil du jeune enfant et les accueils de loisirs sans hébergement* ». Cette action permet notamment d'accueillir 40 enfants dans les structures concernées.

Aubervacances-Loisirs, égalité, laïcité

Il en est une autre structure avec laquelle la Ville entretient un partenariat privilégié et conventionne, donc : les Maisons de l'enfance, le dispositif 10-13 ans, les mini-séjours, les centres de vacances ? L'association Aubervacances-Loisirs organise des activités de loisirs éducatifs et de vacances en direction des petits Albertivillariens « *dans un esprit d'égalité, de laïcité, de continuité et d'adaptation aux mutations de la société.* » En clôture de séance, nos édiles ont pris acte de deux communications importantes pour l'avenir de la commune. Tout d'abord, l'annonce par le gouvernement de son nouveau programme de renouvellement urbain et qui concernera les quartiers Vilette Quatre-Chemins et Maladrerie-Emile Dubois : sur ce dernier quartier, il est question de réalisation de logements, de renforcement de l'activité commerciale et économique ainsi qu'une attention particulière portée aux équipements du secteur.



L'été à Saint-Hilaire-de-Riez avec Aubervacances-Loisirs.

Enfin, Meriem Derkaoui a fait un point relativement au retard du chantier de la ligne 12 du métro : « *Nous avons eu une rencontre avec la RATP le 16 décembre dernier (voir article p.7) et lui avons remis les 2 074 pétitions d'Albertivillariens pour demander le respect du calendrier initial. [...] Au-delà des explications techniques, nous entendons de plus en plus qu'il s'agit d'une décision politique. Et s'il s'agit d'une décision politique, nous avons, nous conseil municipal, pour responsabilité de savoir pourquoi il faut encore 5 années pour réaliser quelques centaines de mètres entre Front-*

Populaire et la mairie. » Entendre que la mobilisation va continuer...

Eric Guignet

*Le 17 octobre 1961, une manifestation pacifique des travailleurs Algériens fut réprimée dans le sang par les forces de Police, obéissant ainsi aux ordres du préfet Maurice Papon.

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Jeudi 12 février, 19 heures

• Hôtel de Ville

Toutes les séances sont publiques.

Retrouvez les procès-verbaux des conseils

sur www.aubervilliers.fr Mairie – Délégations

Finances • La municipalité se mobilise contre la baisse des dotations de l'Etat

Austérité rejetée !

Les plumés de l'austérité ne désarment pas avec les fêtes de fin d'année et n'en finissent pas de se rebiffer. Dans la foulée des actions menées par Stains et l'Île-Saint-Denis, Aubervilliers a tenu un « Conseil communal d'anticipation » fictif contre la baisse des dotations de l'Etat, le 10 décembre dernier, en mairie : « *Je propose que notre assemblée décide que les tarifs applicables de la restauration scolaire – qui vont actuellement de 0,30 € à 4,65 € par repas – soient recalculés. Le dernier tarif deviendrait le premier. Les tarifs iraient donc de 4,65 € à 72 € en respectant la grille bâtie sur un rapport de 1 à 15. La formule "entrée ou dessert" sera appliquée pour tous les repas.* »

Pas mal, n'est-ce pas, la première résolution de ce conseil communal d'anticipation ? Les sept autres relevaient du même tonneau...

Anticipation-fiction, la municipalité se projetant ainsi en 2015 sous la contrainte de faire avec la diminution de la Dotation globale de fonctionnement (DGF) versée chaque année par l'Etat aux collectivités. Sur Aubervilliers, la baisse se situera à 2,1 millions d'euros l'année prochaine...

« *Proposition rejetée* », assénait avec satisfaction le maire, Pascal Beudet, après le vote négatif d'une écrasante majorité d'élus. Toutes les autres résolutions, aussi irrecevables – ouverture du centre municipal de santé seulement les jours pairs ; arrêt du

financement du Conservatoire – rejetées également, le premier édile pouvait lancer un vœu au terme de la séance : annulation de la baisse de 2,1 millions de la dotation pour Aubervilliers en 2015 – même chose pour 2016 et 2017 – obtention d'une dotation spéciale « *compte tenu de l'augmentation du nombre de ses habitants.* » Un vœu et un appel à une mobilisation plus large : tout comme Stains et l'Île-Saint-Denis, la municipalité souscrit au collectif citoyen « Les plumés de l'austérité » et se tient prompt à participer à de nouvelles actions.

Eric Guignet

Pétition en ligne sur

<http://lesplumesdel'austerite.wesign.it/fr>



CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE IPEO
5-13 rue Auger, 93 500 Pantin
01 48 44 09 44

Consultations sur rendez-vous
Lundi au vendredi : 9h-13h et 14h30-18h30
Samedi : nous consulter

BILAN OFFERT
LORS DE VOTRE PREMIÈRE
VISITE À LA CLINIQUE IPEO

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez consulter un ostéopathe.

Lors de votre première visite, votre praticien établit le diagnostic en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des techniques ciblées destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

www.institut-ipeo.fr

Les soins proposés ne se substituent en aucun cas à un traitement médical en cours mais sont parfaitement complémentaires.
Institut Privé d'Enseignement Ostéopathe agréé par le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports.

Toute l'équipe de
Médias & Publicité,
vous souhaite de bonnes fêtes
de fin d'année et remercie
tous les annonceurs de
leur collaboration et de leur fidélité
tout au long de cette année 2014.


médias
& PUBLICITÉ

Contactez dès à présent
Frédéric TOTH au 06 71 22 28 82
fredtoth@groupe medias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires
Tél. : 01 49 46 29 46 - www.groupe medias.com

protection
obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR



POMPES FUNÈBRES

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

Tél 01 48 34 87 73

Depuis 15 ans à Aubervilliers.

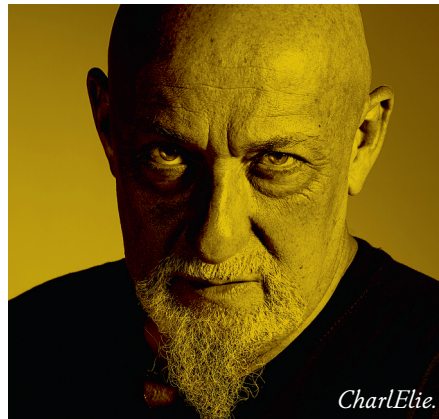
A L'Embarcadère • Nawell Madani, CharElie et... La Toile en janvier

Partition achevée pour pelleteuse mécanique



Nawel Madani.

Frank Clenison



CharElie.

Gérard Rancinan



La Toile.

Jérôme Tisserand

Si on maîtrise sa partition, l'on ne connaît pas que la musique à L'Embarcadère ! La salle municipale programme effectivement trois spectacles dans des registres différents pour le mois de janvier. Entame de nouvelle année à se tenir les côtes avec l'humoriste belge, Nawell Madani. On a dit ça, on n'a rien dit car en voilà une jeune femme qui les a bien accrochées et dont le talent irradie de bout en bout dans *C'est moi la plus belge* : un one-woman-show pour retracer le parcours en dents de scie d'un garçon manqué (c'est heureux !) et qui fait salle comble depuis des mois. On lui souhaite la même punition chez nous – le 16 – pas moins et on ne vous en dit pas plus... CharElie ? Il est *ImMortel* le titre de son

dernier album sorti en septembre, ce qu'on vérifiera lors de son concert à Aubervilliers, le 30 janvier prochain. L'auteur-compositeur-interprète, qui vit à New York depuis une dizaine d'années, effectue ainsi une grande tournée come-back au pays et sur scène avec un opus réalisé et arrangé par Benjamin Biolay. La collaboration entre ces deux-là aboutit à 14 titres bien léchés et cohérents. Les fans de toujours vont être ravis... Partition achevée pour pelleteuse mécanique ? Vite à L'Embarcadère le 24, parce que c'est du cirque et plus que ça ! La Toile, un projet et un spectacle explosif, résulte de l'accord parfait du Surnatural Orchestra et Cirque Inextremiste. Soit un big band de dix-neuf musiciens acoquinés à d'extrêmes

circassiens, acrobates et funambules haut perchés sur bouteilles de gaz et tractopelle. Les premiers donnent dans le pot-pourri et une relecture déjantée des orchestres de cirque. Les seconds, grands dieux, faut voir ce qu'ils font !

Eric Guignet

PROGRAMME

Nawell Madani

• Vendredi 16 janvier, 20 heures
Tarifs : 20, 15 et 10 €

La Toile

• Samedi 24 janvier, 20 heures
Tout public. Tarifs : 20, 15 et 10 €

CharElie

• Vendredi 30 janvier, 20 heures
Tarifs : 25, 20 et 15 €
Renseignements : 01.48.11.20.35
• 5 rue Edouard Poisson.

Théâtre • *Viejo, solo y puto*, une pièce argentine en VO du 8 au 29 janvier 2015

Affreux, sales et méchants ?

Comme un écho à Ettore Scola ce *Viejo, seul et pute* mis en scène par Sergio Boris et proposé en version originale – espagnol d'argentine, surtitré français – parce que *Traduttore, traditore...* et que de ce spectacle l'on se délectera dans le texte.

Si *Affreux, sales et méchants* nous promenait dans les bas-fonds romains, *Viejo, solo y puto* se répand dans une périphérie portègne où l'unité de lieu – une pharmacie – constitue une véritable fange dans laquelle se vau-

trent cinq personnages. En pareille officine, qui tient plus d'une salle de shoot que d'un honnête commerce, on fête Daniel, le plus jeune des deux frères proprios qui vient tout juste d'obtenir son diplôme. Respectabilité ? Nada ! L'aîné, Evaristo, verse dans le deal de stupéfiants, amphétamines et bêtabloquants dont sont friandes deux travesties, Yulia et Sandra, cette dernière chaperonnée par son maquereau de Claudio.

Daniel, Evaristo, Yulia, Sandra et Claudio égalent cinq et leur compte n'est pas bon : bière tiède, pizza froide, imposture (Claudio les mains baladeuses se prétend visiteur médical !), injections de substances susmentionnées, projet de sortie au Magica – boîte de nuit qu'on subodore minable – avorté... Sergio Boris nous met en cloaque !

« Sergio Boris – metteur en scène parmi les

plus prometteurs du théâtre argentin – déploie une véritable "tranche de vie" sur fond d'exploitation. Travaillant à partir des liens qui se nouent entre les individus, les cinq comédiens font preuve d'une virtuosité et d'une vérité éclatante : ce théâtre hyperréaliste, où la démesure s'arrime au réel, arrache l'émotion et la fraternité au quotidien le plus sordide », explique-t-on à La Commune.

Bien dit que cela. Alors ¿ Vamos ?

Eric Guignet

VIEJO, SOLO Y PUTO

Du 8 au 29 janvier 2015

Spectacle argentin en espagnol, surtitré français

• Théâtre La Commune
2 rue Edouard Poisson.
Tél. : 01.48.33.16.16



Brenda Bianco

LA CULTURE

Petite enfance • La Mirabilia, lieu d'accueil des tout-petits et leurs parents, se pérennise

Entrez dans la cabane aux merveilleuses

Le lieu chaleureux et original accueille les parents et leurs enfants, de la naissance à 4 ans, les jeudis matin. La Mirabilia est installée depuis un an au deuxième étage de l'Espace Renaudie, sous des tentures colorées. Un espace central, avec des petits bancs autour d'un tapis rond, est entouré de coins et recoins dédiés aux livres, aux instruments de musique ou aux senteurs. L'entrée est libre et gratuite. On y entre, circule ou s'assoit sans contrainte pour passer un moment de sérénité. La compagnie artistique Praxinoscope a conçu la Mirabilia, de manière expérimentale au départ, pour favoriser découverte et partage entre parents et enfants. Deux artistes et deux éducatrices l'animent. Leur idée n'est pas de forcer l'attention des parents sur leur progéniture. « *Au contraire*, explique Muriel Gastebois, musicienne percussionniste. *S'ils défocalisent de leur enfant, et vice-versa, c'est mieux. Chacun revient à soi, à ses sensations. L'écoute et le lien entre eux y gagnent* ».

« **Inciter chacun à être présent, entièrement soi-même** »

Autour, tous les objets ludiques qui peuplent le lieu sont insolites, fabriqués par la compagnie. Ici, un métier à tisser. Là, desalebasses remplies de granules. « *Rien en*

plastique ! », sourit Muriel Gastebois, tout en frappant un instrument rond en métal qui émet de belles vibrations. L'autre musicienne lui répond en rythme. Une femme improvise un chant en wolof. Ici, on n'a surtout rien à prouver. « *L'expérience veut inciter chacun à être présent, entièrement soi-même, attentif* », explique son créateur, Vincent Vergone, directeur de Praxinoscope.

« *A vouloir trop éduquer, on oublie soi-même de se faire plaisir*, plaide encore Muriel Gastebois. *Il vaut mieux prêcher par l'exemple, écouter ses désirs. C'est ce qui donnera à l'enfant l'envie d'en faire autant* ». Philosophie du lieu entendue par la municipalité, qui porte la démarche via ses services Affaires culturelles et Petite enfance. Egalement par la Caisse d'allocations familiales (CAF), qui vient d'agréer la Mirabilia comme lieu d'accueil enfants-parents (LAEP), reconnaissant ainsi son rôle de soutien à la parentalité, avec cofinancement à la clé.

Il y avait déjà six LAEP dans la ville, pour que les parents se resourcent avec leur enfant dans un cadre sécurisant et bienveillant, mais sans la dimension artistique de la Mirabilia. L'expérience est unique. Du coup, on y vient des quartiers alentour mais aussi des villes voisines. « *Nous aimons beaucoup la musique et, ici, mon fils y est immergé* », explique le



Teddy Heddell

papa, stanois, d'un garçon d'un an qui sautille au rythme des percussions. « *Ça change de notre appartement qu'il connaît par cœur et où il nous sollicite beaucoup, explique sa maman. Ici, il est curieux de tout et tourné vers l'extérieur* ».

Naï Asmar

LA MIRABILIA

Le jeudi, de 9 h 30 à 11 h

• Espace Renaudie
27 rue Lopez et Jules Martin
(2^e étage).

Entrée libre et gratuite.

Infos auprès du Relais Petite enfance :
01.48.39.52.60

en bref

GRAND BOUILLON

Rencontres, expos, concerts, projets

Un début de mois prolifique pour Le Grand Bouillon. La rencontre littéraire avec Jean-François Draperi, autour de son livre *Parcourir sa vie. Se former à l'autobiographie*, en partenariat avec Les Mots Passants, sera suivie d'une exposition des pingouins azimutés de Loïc B. Un concert de musique des Balkans viendra clore ce programme de début d'année. A noter aussi la diffusion du documentaire de Marc Dubois consacré aux enfants polyhandicapés *Les Zazous* (voir portrait p.23) et la soirée de soutien à son nouveau projet.

Autres dates sur le site du Grand Bouillon.

Judi 8 janvier à 18 h 30

Rencontre littéraire

Samedi 10 janvier

A 14 h : 4^e Pinguine Pride

A 20 h : Ulitza, concert balkanique

Mercredi 4 février à 20 h

Projection des *Zazous*

• 2 ter rue du Moutier.

Tél. : 01.75.34.22.94

www.grandbouillon.com/

CONFÉRENCE CAMPUS CONDORCET

Tous les garçons et les filles de leur âge

Quand le cinéma traite du genre cela donne une collection de neuf films sur l'adolescence réalisés par la chaîne Arte entre 1960 et 1990. Cette collection constitue un observatoire intéressant tant pour la représentation des jeunes que pour l'émergence d'une nouvelle génération de réalisateurs.

La prochaine conférence Condorcet croisera le parcours de ces cinéastes et des jeunes mis en scène et sera animée par Christian Delage, historien, réalisateur, professeur des universités, Paris 8 Vincennes-Saint-Denis.

Lundi 19 janvier à 19 h

• Théâtre La Commune

2 rue Edouard Poisson.

Entrée libre mais réservation conseillée

au 01.48.39.51.93.

NOUVEL OUVRAGE

Risqué !? d'Anna Alter

Dans son dernier livre, intitulé *Risqué !?* (Editions Le Pommier), l'écrivaine albertivillarienne Anna Alter présente dix portraits de personnalités (Véronique Vasseur, ancien médecin chef à la prison de la Santé, Garry Kasparov, champion d'échecs, François Arthuis, neurochirurgien, etc.) qui ont pris des risques dans l'exercice de leur métier, le choix de leur vie ou en dénonçant des injustices et des dysfonctionnements.

Tous ces portraits sont suivis de pistes de réflexion proposées par des experts. Un livre édifiant sur des destins d'hommes et de femmes courageux « *qui sont allés au bout de leurs rêves* » dira l'auteur.

Ici, en l'an - 1 000

Tout près de la rue Heurtault, des hommes travaillaient le bronze et tissaient des habits... il y a 3 000 ans. Des archéologues ont fait des trouvailles exceptionnelles.

Le terrain en friche révèle peu à peu ses trésors. En 2009, un premier diagnostic archéologique du site de la future école Port-Chemin-Vert, à l'angle des rues Heurtault et de l'avenue du Président Roosevelt, avait permis d'exhumer les morceaux d'un moule de fourreau d'épée. Grâce à sa forme, il a été daté : environ 1 000 avant J.-C., âge du bronze. Avant les Gaulois et les Romains. « Ces moules en argile servaient à fabriquer des objets en bronze. Le métal était chauffé à haute température puis coulé à l'intérieur », explique Muriel Mélin, responsable d'opération chez Arkemine, société d'archéologie qui a fouillé tout le site en novembre et décembre dernier. Car le Service régional de l'archéologie (SRA) avait soupçonné la présence d'un atelier de métallurgie de l'époque, vestige extrêmement rare. Comme le prévoit la loi quand un terrain doit être construit, il a donc prescrit une fouille totale de ses 8 000 mètres carrés. L'Établissement public foncier Ile-de-France (EPFIF), propriétaire du site, a missionné Arkemine. Huit archéologues armés de pioches et de truelles, et six conducteurs de camions pelleteuses, ont décapé le sol et exploré ses entrailles.

Des moules d'épingles, des pointes de lances, des pierres chauffées et des gout-

telettes de bronze ont attesté de la présence d'un atelier de bronze. Pourquoi, à l'époque, les hommes l'ont-ils installé ici ? « *Le sous-sol comporte à la fois de l'argile et du sable fin. Or ces matières premières sont nécessaires pour fabriquer des moules* », éclaire Muriel Mélin.

De possibles habitations à proximité

Autres traces de vie, les archéologues ont déterré une demi-perle en verre bleu décorée de blanc, comme seulement dix ont été retrouvées en France. Ainsi que deux épingles en bronze, de la vaisselle cassée en céramique... et deux pesons, poids utilisés pour tendre les fils dans les métiers à tisser. « *C'est une découverte importante. Elle laisse supposer la présence d'habitations à proximité. En effet, ces métiers étaient utilisés au quotidien dans les maisons pour fabriquer les habits en tissu* », pose Muriel Mélin.

Ici, nos ancêtres travaillaient et, probablement, habitaient, a donc révélé cette fouille. Elle est maintenant terminée et le terrain a été remblayé. Les objets exhumés seront étudiés en laboratoire avant d'être remis au SRA dans l'espoir, petit à petit, d'en savoir davantage sur l'histoire du territoire en particulier, et nos origines en général.

Naï Asmar



Des moules pour fabriquer des objets en bronze ont été découverts (ci-dessus moule d'épingle).

Willy Vanqueur

Du 7 au 13 janvier

• **Paddington** (Petit Studio)
Mer. 7 à 14 h, Sam. 10 à 14 h,
Dim. 11 à 16 h.

• **Terre battue**, de S. Demoustier
Mer. 7 à 16 h et 20 h, Ven. 9 à 18 h,
Sam. 10 à 20 h, Dim. 11 à 14 h.

• **White God**, de K. Mundruczó
Mer. 7 à 17 h 45, Jeu. 8 à 17 h 45,
Ven. 9 à 20 h, Sam. 10 à 16 h.

• **Dressé pour tuer (White Dog)**,
de S. Fuller
Jeu. 8 à 20 h, Sam. 10 à 18 h 30.

Du 14 au 20 janvier

• **Sidewalk stories (VO)**
(Petit Studio)
Mer. 14 à 14 h, Sam. 17 à 14 h,
Dim. 18 à 16 h.

• **Timbuktu (VO)**, de A. Sissako
Mer. 14 à 16 h et 20 h, Ven. 16
à 18 h, Sam. 17 à 16 h et 20 h.

• **La Famille Bélier**, de E. Lartigau
Mer. 14 à 18 h, Jeu. 15 à 18 h et
20 h, Ven. 16 à 20 h 30, Sam. 17
à 18 h, Dim. 18 à 14 h.

Du 21 au 27 janvier

• **Les Pingouins de Madagascar**
(Petit Studio)
Mer. 21 à 14 h, Sam. 24 à 14 h 30.

• **Le Piano Magique** (Petit Studio)
Dim. 25 à 16 h 30 puis Ciné-goûter
sur réservations.

• **Une Heure de tranquillité**,
de P. Leconte
Mer. 21 à 16 h et 20 h, Jeu. 22 à
20 h, Ven. 23 à 18 h, Sam. 24 à
16 h 30 et 20 h, Dim. 25 à 14 h 30.

• **Eau Argentée (VO)**, de
O. Mohammed et W. Simav Bedirxan
Mer. 21 à 18 h, Jeu. 22 à 18 h,
Ven. 23 à 20 h, Sam. 24 à 18 h.

Du 28 janvier au 3 février

• **Festival Ciné-Junior**
Mer. 28 à 14 h : 11 ans et +
Sam. 31 à 14 h 30 : 6-10 ans
Dim. 1^{er} à 16 h 30 : 2-5 ans

• **Valentin Valentin**, de P. Thomas
Mer. 28 à 15 h 30 et 20 h, Jeu. 29
à 18 h, Ven. 30 à 20 h, Sam. 31
à 18 h 15, Dim. 1^{er} à 14 h 30.

• **A Most Violent Year (VO)**,
de J.-C. Chandor
Mer. 28 à 17 h 30, Jeu. 29 à 20 h,
Ven. 30 à 17 h 30, Sam. 31 à 16 h
et 20 h.

Le Studio

2 rue Edouard Poisson.

Tél. : 09.61.21.68.25

lestudio.communication@gmail.com

LA RÉTRO

1. Deuxième pièce d'actualité, programmée par le Théâtre La Commune et dernière représentation de *La Petite Espagne* à Aubervilliers, interprétée par des habitants, descendants des premiers immigrés espagnols du quartier (dimanche 14).

2. La grande chanteuse Malienne et Albertivillarienne, Fantani Touré, n'est plus. Cette artiste polyvalente a reçu des hommages nationaux et internationaux avant d'être élevée au grade d'Officier de l'ordre du Mérite du Mali par le président Ibrahim Boubacar Keïta. Parmi les nombreuses célébrations, on notera celle de la Ville, en mairie, et de son Office municipal de la jeunesse, à l'Espace Renaudie (mardi 9).

3. Pierre Terrasson, alias photographe Albertivillarien de stars, en pleine séance dédicace de son dernier ouvrage. Une rencontre organisée par Les Mots Passants au Grand Bouillon (jeudi 27 novembre).

4. Salle comble à L'Embarcadère avec 90 % d'Albertivillariens ! Pari réussi pour *La Grande Evasion*, interprétée par Booder, Wahid Bouzidi (sur la photo) et Paul Séré (vendredi 19).

5. La semaine de la BD, imaginée et organisée par l'Atelier Kuzo, du 13 au 21 décembre, a baladé ses bulles à travers la ville. Ici, au théâtre des Frères Poussière où 800 albums étaient à disposition et où l'on pouvait rencontrer des auteurs.



La caméra côté cœur

Les Zazous, le premier film de Marc Dubois, sera projeté début février au Grand Bouillon. L'occasion pour le documentariste albertvillarien d'exposer l'univers qu'il côtoie depuis plus de dix ans, celui des « éternels enfants », polyhandicapés.

Il a la patate. C'est d'ailleurs avec elle qu'il a validé son diplôme de journaliste reporter d'images (JRI) il y a un an, en réalisant un reportage quasi caricatural « façon JT » sur le business de la pomme de terre. « *Mon premier film sur le collectif Place aux femmes d'Aubervilliers n'a pas plu au jury. J'y suis donc retourné avec un sujet plus terre-à-terre !* » Mais Marc Dubois, 34 ans, n'est pas du genre à lâcher ses sujets. Ni ses personnages, qu'il aime, en bon documentariste.

Les femmes d'Auber, il a continué à les suivre. Depuis un an, dans les cafés où elles se retrouvent une semaine sur deux ou lors de leurs actions « coup de poing ». Il y était le 24 novembre dernier pour la Journée contre les violences faites aux femmes. Admiratif : « *Aux Quatre-Chemins, il faut voir comment elles vont parler avec les hommes, avec les vendeurs à la sauvette...* » Elles n'ont pas froid aux yeux et c'est ce contraste avec l'image parfois donnée de la ville dans les médias qui a fasciné ce Picard, barbe de dix jours et cheveux châtain pagaille, dès son installation, rue Henri Barbusse, il y a sept ans. Marc aime ce qui sort du cadre, de la norme. Parce que c'est là que vibre la corde sensible de l'humanité.

Les regarder et prendre une grande leçon de vie

C'est ce qu'il a découvert il y a près de quinze ans maintenant : en 2001, le directeur de l'Institut médico-éducatif (IME) Jules Verne d'Amiens, spécialisé dans l'accueil d'enfants polyhandicapés, lui demande de réaliser un petit film de présentation. Méconnu, le polyhandicap revêt de multiples expressions, mais il associe toujours une déficience mentale sévère ou profonde à un déficit moteur.

« *J'étais terrifié. Le handicap peut être particulièrement impressionnant et faire peur, se souvient-il. Alors, pendant quinze jours, je me suis planqué derrière ma caméra. J'ai vécu une expérience incroyable. Il suffit de se poser un peu à côté de ces enfants, de les regarder, pour prendre une grande leçon de vie.* »

Marc promet au directeur de l'IME de revenir pour tourner un documentaire. Ce dernier ne le croit pas. Six ans plus tard, Marc Dubois pose pourtant de nouveau – pendant plus d'un an – sa caméra devant les visages de Marcel, Christopher, Athacia... Une immersion dans le quotidien de ces gosses qui, entre efforts sans cesse répétés pour apprendre les gestes du quotidien, colères et jeux, rires aussi, révèle avec tendresse leur humanité.

« Il y a peu de distributeurs pour le documentaire en France »

Les Zazous, du nom de la chanson déjantée de Matthieu Chedid et Brigitte Fontaine, sort en 2011. Faute de distributeur, il ne sera projeté qu'à de rares occasions. « *Il y a très peu de distributeurs pour le documentaire en France, encore moins sur un sujet comme le polyhandicap* », souligne celui qui travaille, par ailleurs, comme assistant régisseur sur les tournages. Pas de quoi l'empêcher d'aller au bout de son projet : filmer ces enfants qui, contrairement aux apparences, grandissent bel et bien, jusqu'à l'âge adulte.

Voilà plus de dix ans que la direction du centre Jules Verne, à Amiens, se bat pour construire un bâtiment accueillant exclusivement des adolescents. Les Chrysalides

ouvriront enfin dans quelques mois. Marc Dubois y sera, avec sa caméra et l'ambition de saisir ce délicat passage de la puberté auprès de ces jeunes polyhandicapés pour lesquels « *tout est exacerbé et plus complexe : la question de l'autonomie, du corps qui change, de l'intimité et du corps sexué.* »

Entre deux eaux – le titre de ce nouveau documentaire de 70 mn – n'éluera aucune question. Mais Marc souhaite cette fois donner largement la parole aux éducateurs, aux parents pour tenter de mieux comprendre leur réalité, si différente et en même temps si proche de la nôtre. Avec *Entre deux eaux*, dont le tournage débutera cette année, il souhaite engager le débat : « *Pourquoi les cache-t-on ? Je pense que les regarder, les écouter, c'est déjà commencer à leur donner une place dans la société.* »

Aurélia Sevestre

LES ZAZOUS

Mercredi 4 février à 20 h

Projection gratuite en présence du réalisateur

• Café Le Grand Bouillon

2 ter rue du Moutier.

Tél. : 01.75.34.22.94

[http://vimeo.com/videosmarcdubois/](http://vimeo.com/videosmarcdubois/videos/all)

[videos/all](http://vimeo.com/videos/all)

Facebook « Entre deux eaux » pour suivre

la réalisation du prochain documentaire

de Marc Dubois.



Escrime, objectif Rio

Après un début de saison canon, les fleurettistes d'Aubervilliers ne baissent pas la garde quand débiteront, au printemps, les tournois qualificatifs des Jeux de Rio de 2016.

Dream team, terme anglais qui désignait l'équipe de basketball des USA aux jeux Olympiques de Barcelone en 1992. Depuis, la formule a fait flores dans le football et chez les handballeurs tricolores. Et si – en extrapolant à peine – le terme s'appliquait désormais aux fleurettistes du CMA ? Dans deux mois débutera la première des quinze étapes du circuit de la Coupe du Monde. Jusqu'en avril 2016, il servira de support de qualification individuelle pour les jeux Olympiques de 2016. Jusqu'à sept de ses représentants hommes et femmes sont en piste.

Des chances d'être qualifiés pour les Jeux 2016

Quatre d'entre eux, au moins, ont les chances les plus sérieuses d'y parvenir. C'est dire si le niveau sportif de l'escrime locale n'a jamais été aussi élevé et concentré. Chez les filles, le CMA sextuple champion de France par équipe – record inégalé de 2001 et 2006 – s'appuiera encore sur Arianna Errigo. « L'extra-terrestre » – son surnom – italienne déjà médaillée d'or aux Jeux de Londres en 2012, double championne du monde en titre et numéro une mondiale actuelle, a remporté en toute simplicité les trois premières épreuves de

la Coupe du Monde. Pour elle, la qualification aux Jeux ne devrait être qu'une formalité. L'internationale française, Anita Blaze, 3^e en Coupe du Monde, poursuit le même objectif. L'espoir Théodora Fosse croit également en son étoile.

Un poids lourd égyptien rejoint le club

Quant aux garçons, quatre de ses tireurs sont en lice pour l'Amérique du Sud. Ghislain Perrier sous les couleurs du Brésil, Roman Djitli celles de l'Algérie et Guillaume Pitta avec l'équipe de France fourbissent leurs armes également. Ces fidèles du CMA ont été rejoints cette saison par un poids lourd égyptien. Alaaeldin Abouelkassem est le premier escrimeur africain médaillé olympique. C'était de l'argent en 2012 à Londres. Depuis, le champion de 23 ans rêve à l'or et a rallié Aubervilliers pour deux ans. Il s'y est installé. « J'ai fait un choix sportif et humain dans un club doté de magnifiques installations et où plusieurs de ses tireurs poursuivent le même objectif que moi, et c'est très stimulant », explique-t-il. « C'est lui qui nous a sollicités, ce qui est flatteur et qui démontre la notoriété de notre escrime », confirme Olivier Belnoue, le maître d'arme. Cerise sur le gâteau, le mercredi soir une

brochette d'internationaux vient s'entraîner à Aubervilliers. De quoi affûter encore les fleurettistes.

Avec sa nouvelle recrue d'Egypte, Olivier Belnoue boit du petit lait. « C'est la première fois que nous avons autant de qualifiables pour les Jeux », assure-t-il. Paré à l'assaut, le club d'Aubervilliers ne s'est sans doute jamais senti aussi costaud et serein qu'en 2015. Mais il mesure les enjeux, engagé sur deux fronts. « Il y a les qualifications olympiques, mais aussi les titres de champion de France de D1 par équipe à conquérir en mai prochain, chez les dames et chez les hommes ». Les garçons ont une revanche à prendre. Ils avaient été éliminés de la compétition en quart de finale, en 2013. La même année, l'équipe féminine avait été vice-championne de France. Elle peut viser un septième titre avec Wassila Redouane-Saïd-Guerni dans ses rangs. Signalons que son équipe réserve est déjà



Alaaeldin Abouelkassem, premier escrimeur africain médaillé olympique, a rejoint le CMA Escrime.



championne de France en D2 et veut conserver son bien.

Mais il y a un caillou dans la chaussure du CMA Escrime. « La surenchère des compétitions nous coûte de plus en plus cher alors que notre budget n'évolue pas. Nous sommes un club riche en qualité de tireurs, mais avec des moyens financiers limités », rappelle-t-il. Si la notoriété ne suffit pas à résoudre ses soucis pécuniaires, elle permet assurément au club de faire briller le nom de sa ville sur les pistes d'escrime du monde entier.

Frédéric Lombard

SALLE D'ESCRIME

• 65 rue des Cités.
Tél. : 01.48.39.30.05

LE SPORT

Nouveau dispositif • City sport investit les terrains de proximité

Quartiers de sports

Rendez-vous au terrain !» Les jeunes se sont donné le mot et le bouche à oreille n'en finit pas de grandir autour du dispositif City sport. Depuis un an, à chaque « petites » vacances scolaires, le service municipal des Sports déploie sur trois pôles un ensemble d'animations en direction des 6-14 ans. Au menu, du sport à perdre haleine. Free run, badminton, fly rugby, boxe anglaise, tennis, volley, handball, quadro fitness, qwan ki do, etc. Le programme est éclectique et entend surprendre celles et ceux qui s'y pressent de plus en plus nombreux. « City sport se déplace dans les quartiers à la rencontre des jeunes qui ne sont pas inscrits dans les clubs de la ville et les centres de loisirs, ni sur d'autres structures qui leur sont pourtant dédiées tels l'Omja, Tonus ou Aubervacances-Loisirs », explique Joseph Jude, éducateur et coordinateur de ce dispositif.

Le principe est simple. Les neuf éducateurs sportifs se répartissent le matin dans les quartiers. Ils vont à la rencontre des jeunes. Le contact est souvent facilité parce que les uns et les autres se connaissent, les

premiers intervenant durant le temps scolaire. Ceux-ci leur proposent de se retrouver l'après-midi sur trois city stades – rue Hélène Cochenec, rue du Landy, stade du Dr Pieyre – affectés au dispositif ou sur les gymnases voisins. Là, auront été installés tous les équipements et matériels nécessaires à une pratique sportive collective dans des conditions optimales, et sous leur encadrement. C'est gratuit, sans inscription, ni engagement.

Découvrir des pratiques et des équipements

Les intéressés adorent. Après la première journée, il leur est demandé de revenir le lendemain avec une décharge parentale. A raison d'une cinquantaine de participants par jour et par équipement, les animations de City sport ont fait mouche. Beau temps ou pas. Et pas forcément là où les éducateurs sportifs l'attendaient comme, par exemple, avec le succès de l'activité sarbacane. « L'objectif recherché



Willy Vainqueur

est, non seulement de faire pratiquer du sport aux jeunes, mais également de leur présenter les différentes structures qui existent à leur intention sur la ville, et d'essayer de les y orienter en douceur», ajoute l'éducateur sportif. « Les filles ont toute leur place dans ce dispositif où elles sont particulièrement bien représentées. Sur le City stade de la rue Cochenec, par exemple, elles composaient cet automne presque un tiers des effectifs ».

Cette année, le futsal, la sarbacane et la course d'orientation ont fait leurs apparitions. Prochains rendez-vous sur les terrains au cours des vacances de février.

Frédéric Lombard

SERVICE DES SPORTS

• 31 rue Bernard et Mazoyer.
Tél. : 01.43.52.22.42

en bref

BOXE ANGLAISE

Championnat d'Ile-de-France

6 championnes et un champion d'Ile-de-France, 3 demi-finalistes et un quart finaliste aux derniers championnats d'Ile-de-France qui se sont disputés les 6 et 7 décembre derniers.

Conséquence : 7 filles (Sarah Ourahmoune qualifiée d'office) et 5 garçons du Boxing Beats qualifiés pour les prochains championnats de France qui commencent le 10 janvier.

FOOTBALL CFA

Matches à domicile du FCMA

Deux rencontres ce mois-ci à domicile pour les joueurs du Football club municipal d'Aubervilliers. L'occasion d'encourager l'équipe senior qui se maintient depuis plusieurs mois dans le haut du tableau du championnat de France amateur.

Samedi 10 janvier à 18 h

FCMA/Metz B

Samedi 31 janvier à 18 h

FCMA/Sochaux B

• Stade André Karman
15-19 rue Firmin Gémier.

RANDONNÉES PÉDESTRES

De bonnes résolutions ?

Et si 2015 débutait par de belles randonnées sur les chemins de France ? Une belle résolution à mettre en œuvre avec Rand'Auber, d'autant que l'association débutera l'année avec galette et cidre en récompense.

Dimanche 11 janvier à 8 h

Angy – Saint-Félix (60)

Dimanche 25 janvier à 8 h 20

Changis-sur-Marne – La Ferté-sous-Jouarre (77)

Dimanche 8 février

Rando-resto à la Chèvrerie/Nanteau-sur-Essonne

• Renseignements et inscriptions
Tél. : 01.43.52.41.84/06.52.06.16.76

CYCLISME

Présentation des effectifs 2015

Le CMA Cyclisme et Auber 93 mobilisent toutes leurs équipes et leurs nouvelles recrues à l'occasion d'une présentation officielle à l'Espace Fraternité. L'occasion de découvrir celles et ceux qui toute l'année arborent le maillot d'Aubervilliers à travers toute la France.

Vendredi 23 janvier à 18 h 30

• Espace Fraternité
2 rue du Dr Troncin.
Renseignements : 01.48.33.28.14

FOOTBALL U 17 NATIONAL

Beau parcours pour l'ASJA

L'équipe des moins de 17 ans de l'Association sportive jeunesse d'Aubervilliers fait un beau parcours et s'affiche en haut du tableau du championnat de France. Un beau collectif à découvrir lors de ses matchs à domicile.

Dimanche 25 janvier à 14 h 30

ASJA/Metz U 17

• Stade du Dr Pieyre
139 rue Henri Barbusse.

KARATÉ POUR TOUS

Coupe de la ligue

L'association Karaté pour tous a placé 4 de ses jeunes adhérents sur les podiums de la Coupe de la ligue du 93, en combats Elite, qui s'est disputée le 30 novembre dernier à Dugny. Les pupilles, Mohamed Aziz Alaya Ben Khalifa et Seif Allah Aouadi, sont 3^{es} ex-æquo, Slohann Serville remporte la 1^{re} place par forfait chez les poussins et Hadyan Ouacha parvient mais perd en finale. De belles performances qui sont peut-être dues à la visite, au gymnase Henri Wallon, du grand maître japonais Koji Akutsu, 8^e dan, fondateur du style de combat Karaté Doshinkan, quelques jours avant la compétition. De quoi galvaniser les troupes !

L'INFO PRATIQUE

Cadre de vie • Allo Agglo, un numéro unique pour s'informer et signaler un incident

Vous pouvez réagir

Un arbre en travers de la route ? Un dépôt sauvage au bout de la rue ? Une plaque d'égout qui fait défaut ? Ayez le réflexe Allo Agglo ! Via ce dispositif doté d'un numéro de téléphone unique, vous pouvez signaler tout incident lié à la propreté, à la voirie ou aux espaces verts. Il est proposé par la communauté d'agglomération Plaine Commune, qui gère l'espace public pour le compte de ses neuf villes membres, dont Aubervilliers. « Nous transmettons immédiatement l'information auprès du service habilité à intervenir, avec un délai à respecter – 48 h pour enlever un dépôt sauvage par exemple – », explique Béatrice Depessemier, responsable de l'équipe de sept opérateurs présents 6 jours sur 7.

Un relais entre les habitants et les équipes sur le terrain

Du coup, le dispositif joue le rôle de relais entre les habitants et les équipes réparties sur plusieurs sites de l'agglomération. Plus simple, et plus efficace selon Béatrice Depessemier : « On ne clôture un dossier qu'une fois le problème résolu ! »

À côté de quoi, Allo Agglo informe. Les opérateurs répondent à toute question sur

le tri, les encombrants (collectés une fois par mois au pied de chez vous), les déchets électroniques, la déchèterie, les horaires des parcs, le stationnement payant ou les travaux en cours. Certaines démarches peuvent aussi être effectuées à distance, comme la demande d'un nouveau bac pour les déchets ou d'un composteur, d'un formulaire pour accéder aux déchèteries, d'une autorisation pour poser une benne devant chez soi, ou encore toute formalité liée au raccordement d'un logement au réseau d'assainissement.

Créé en 2007, opérationnel pour toutes les villes de Plaine Commune, Allo Agglo a été contacté plus de 34 000 fois en 2014 ! Néanmoins, « le dispositif est relativement moins utilisé sur Aubervilliers. Certains habitants ne le connaissent pas, d'autres ont encore tendance à contacter directement le service concerné par leur demande ou signalement », remarque Béatrice Depessemier.

Des actions pour mieux le faire connaître sont engagées, d'autant qu'il s'est doté d'un accès en ligne via le site de Plaine Commune

– avec possibilité de laisser un message électronique – et le développement d'une application pour smartphone. Pas encore très répandue mais, géolocalisation activée, bien pratique. « Il suffit de prendre une photo, depuis son portable, de l'arbre tombé ou du dépôt sauvage. L'équipe saura immédiatement où c'est. De même, pour connaître les jours de collecte des déchets à une adresse donnée », explique-t-on à Plaine Commune. C'est simple, cliquez, c'est envoyé !

Nai Asmar



ALLO AGGLO

- Par téléphone : 0800 074 904
- Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30
- Le samedi, de 8 h 30 à 12 h 30
- Gratuit depuis un poste fixe, payant depuis un portable (0,15 €/mn)
- Sur Internet : www.plainecommune.fr
- Sur appli mobile (Android et Iphone) : Plaine Commune

Les seniors d'Aubervilliers

SORTIES DU MOIS DE JANVIER

- Jeudi 8 janvier : Visite guidée des Galeries Lafayette
 - Jeudi 15 janvier : Déjeuner croisière sur la Seine
 - Jeudi 22 janvier : Visite guidée du Petit Palais
 - Jeudi 29 janvier : Déjeuner dansant aux Jardins de Maffliers
- Se renseigner à l'association des Seniors pour savoir s'il reste des places.

SORTIES DU MOIS DE FÉVRIER

- Jeudi 5 février
- Visites guidées de la Maison de l'environnement de Roissy et du Musée Archea à Louvres
- Inscriptions : lundi 12 et mardi 13 janvier dans les clubs.

- Jeudi 12 février
- Déjeuner dansant à La Ferme du Buisson
- Inscriptions : lundi 19 et mardi 20 janvier à l'Assos.

- Mercredi 21 janvier
- Visite guidée de l'Assemblée nationale Avec Sofienne Karroumi, maire-adjoint en charge des Seniors.
- Inscriptions : dès le 6 janvier à l'Assos. (Caution de 5 € à l'inscription restituée le 21 janvier)

VOYAGES 2015

- Pornichet
- Séjour du 23 au 30 mai, pension complète, formule all inclusive (Agence VTF/ANCV)
- Tarif : 588 € (403 € si non imposable)
- Inscriptions : jusqu'au 15 janvier (Acompte de 30 % : 176 € ou 120 €)

- Les îles grecques
- Croisière Costa du 27 septembre au 4 octobre, pension complète (boissons incluses).
- Tarif : 1 540 € (base 20 personnes)
- Inscriptions : jusqu'au 12 janvier (Acompte de 35 % : 539 €)

NOUVEAUX ATELIERS

- Anglais : sous forme de conversations, le mercredi de 14 h à 15 h et de 15 h à 16 h au siège (70 € l'année).

- Couture : le lundi au club Finck (gratuit).
- Espagnol : sous forme de conversations, le vendredi de 10 h 30 à midi, à compter du 16 janvier, au club Croizat (gratuit).
- Reprise du Taï chi : le vendredi de 12 h 15 à 13 h 15 au siège (55 € l'année). Renseignements au siège : 01.48.33.48.13

TEMPS FORTS DES CLUBS

Club Croizat

- Mercredi 7 janvier, 11 h 15 : pot de la Nouvelle Année
- Vendredi 23 janvier, 15 h 30 : loterie et galette des rois (1 € l'enveloppe)
- Mardi 27 janvier, 14 h 30 : bingo

Club Finck

- Vendredi 9 janvier
- 11 h 45 : pot de la Nouvelle Année
- 14 h : bal et galette des rois (4 €)

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

- Seniors d'Aubervilliers
- 39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13
- Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h
- (fermé le premier lundi matin du mois).
- seniors.aubervilliers@gmail.com



Willy Vainqueur

Numéros utiles

Urgences : 112 **SOS Médecins** : 3624
Pompiers : 18 **Police** : 17 **Samu** : 15
SOS Dentaire : 01.43.37.51.00
Commissariat : 01.48.11.17.00
Police municipale et Service du stationnement : 01.48.39.51.44
Urgences Rosaire : 01.48.39.42.62
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Urgences EDG : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences eau : 0.811.900.900
Allo parents bébé : 0.800.00.3.4.5.6
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
Violences conjugales : 3919
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Urgences vétérinaires : 0.892.68.99.33

Permanences Alzheimer et troubles liés aux maladies du cerveau
 Lundi 19 janvier, de 14 h 30 à 16 h 30
 • Pôle gérontologique
 5 rue du Dr Pesqué.
 Tél. : 01.48.11.21.92

PHARMACIES DE GARDE

• **Pharmacie Saim**
 Du lundi au samedi, de 8 h 30 à 20 h, le dimanche, de 10 h à 19 h.
 4 rue Ernest Prévost. Tél. : 01.48.39.13.51
 • **Pharmacie Bodokh**
 7 J/7 et jours fériés, de 9 h à 21 h.
 74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
 Tél. : 01.48.45.01.46

ALLO AGGLO

0 800 074 904 (appel gratuit depuis un fixe)
 Un numéro pour signaler des anomalies et déclencher une intervention dans les meilleurs délais sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...)
 • Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

DÉCHÈTERIE

Tous déchets sauf huiles et pneus.
 A l'angle des rues de Saint-Denis et des Bergeries (rond point A86)
Pour les particuliers (gratuit)
 Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
 Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
 Apporter une pièce d'identité et un justificatif de domicile.
Pour les professionnels
 Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
 • **Infos** : **0 800 074 904**

MONOXYDE DE CARBONE

Attention danger !
 Incolore, inodore et non irritant, le monoxyde de carbone est un gaz non détectable par l'homme. Sa présence résulte d'un mauvais fonctionnement d'un appareil fonctionnant au gaz, au bois, au charbon, à l'essence, au fioul ou à l'éthanol. Pour éviter l'intoxication, il convient d'aérer régulièrement son logement, de ne pas boucher les grilles de ventilation, de vérifier et entretenir ses appareils de chauffage. En cas d'intoxication : évacuer les lieux et appeler les secours. Pour en savoir plus, contactez l'Agence régionale de santé de l'Île-de-France. Par ailleurs, le service municipal Santé-environnement peut aussi dépêcher un technicien à domicile en cas de doute.
 • Service Santé-environnement
 Tél. : 01.48.39.50.34

RÉSEAU BRONCHIOLITE

Une veille hivernale
 Le réseau bronchiolite a pour vocation d'améliorer la continuité et la coordination des soins prodigués aux nourrissons atteints de bronchiolite. Sans se substituer à ce qui existe déjà, il propose une prise en charge d'urgence les week-ends et les jours fériés par des kinésithérapeutes et des médecins.
Jusqu'au dimanche 22 février 2015.
 • Standard kinésithérapeutes 0820.820.603
 • Standard médecins 0820.800.880

VENTE

• Vends appartement en très bon état à Noisy-Le-Sec, 3 pièces de 50 m². Comprend 2 chambres, cuisine, salon, SdB, WC séparé. Une cave et un jardinet avec cabanon.
 Proche RER E (12 mn de Paris), Tramway 1. Petite copropriété avec très faibles charges.
 A voir absolument.
 Contact par mail pour des photos : appart93130@hotmail.com
 Agence s'abstenir.

EMPLOI

• Cherche gardien à partir de juillet 2015 pour immeuble en copropriété à Bobigny (2 rue Hector Berlioz/résidence Symphonie) 95 appartements/16 étages
 Contacter conseil syndical au 01.46.79.11.71 (du lundi au vendredi) ou au 01.41.50.03.53 (répondeur après 4 sonneries)

Rappel aux annonceurs

La rédaction d'« Aubermensuel » attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service...) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

en bref

ACCUEIL JEUNE ENFANT

Réunions d'informations
 Chaque 3^e mardi du mois, le service municipal de la Petite enfance organise une réunion d'information et de présentation des différents modes de garde, d'accueil, les modalités d'inscription, les aides financières... Autant de renseignements utiles aux parents de jeunes enfants.
Mardi 20 janvier à 18 h
 • Relais Petite enfance
 5 rue du Dr Pesqué.
 Tél. : 01.48.39.52.60

COLLECTE SOLIDAIRE

Lunettes, appareils auditifs, étuis, etc.
 Les élèves de l'école Firmin Gémier et l'équipe d'animation du quartier organisent une nouvelle collecte pour les familles défavorisées. Que peut-on donner ? Des lunettes de vue et de soleil, des étuis, des appareils auditifs, des timbres et des cartes postales, usagés mais en bon état. Plusieurs lieux accueillent cette collecte solidaire :
 • Ecole Firmin Gémier
 14 rue Firmin Gémier.
 • Simply Market
 50 rue de la Commune de Paris.
 • Pharmacie Raoul
 47 rue Sadi Carnot.
 • Toutes les salles de quartiers

CROIX-ROUGE

Recherche bénévoles

La section d'Aubervilliers-La Courneuve de la Croix-Rouge recherche des bénévoles pour participer à l'action sociale, au secourisme, à l'urgence, à la formation, à la logistique et à la communication de l'association. Des permanences d'accueil du public et en direction des futurs bénévoles ont lieu chaque semaine.
Permanences
 Le vendredi de 18 h 30 à 20 h 30
 • 7 rue Hémet.
 Renseignements : 07.81.10.60.69
benevolat9304@croix-rouge93.fr

OPÉRATION GRAND FROID

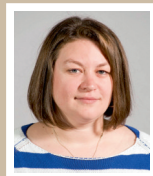
Avec Une goutte de soleil

L'association Une goutte de soleil se mobilise pour venir en aide aux sans domicile fixe. Outre des kits hygiène que ses membres confectionnent, l'association est à la recherche de duvets et de tentes (faciles à monter). Pour soutenir leur action, chacun peut organiser une collecte de brosses à dents, dentifrices, savons, petites serviettes, rasoirs, sacs pour emballer les kits... sur son lieu de travail, dans son quartier ou son club de sport. Les dons sont à déposer à la salle de quartier André Karman, où l'association les collectera puis les redistribuera.
 • Salle de quartier André Karman
 111 rue André Karman.
 Le mercredi de 18 h 30 à 20 h 30
 Rens. : 07.77.60.87.49/07.60.00.62.02

LES TRIBUNES

- Groupe communistes et apparentés, progressistes, écologistes et citoyens (majorité municipale)

2M€ en moins pour Aubervilliers en 2015 !



Nous vous adressons nos meilleurs vœux pour cette année 2015, qui montrera à n'en pas douter la combativité et la solidarité qui transpirent dans notre ville et à travers ses habitants !

En 2015, le gouvernement prévoit 11 milliards d'euros en moins pour les collectivités, dont 2 millions pour Aubervilliers ! Au prétexte de faire des économies, le gouvernement fragilise les finances de la commune et lui impose de nouvelles charges, risquant de la placer dans de dramatiques difficultés financières.

Au Conseil communal d'anticipation du 10 décembre, nous avons montré l'absurdité de cette austérité imposée par le gouvernement en proposant des résolutions volontairement catastrophiques.

Nous refusons d'être les plumés de l'austérité et de racler les fonds de tiroirs pour pouvoir construire ou rénover les équipements, embaucher le personnel nécessaire au service public, aider les familles en difficulté, répondre aux besoins des habitants, enfin, mener une vraie politique de gauche !

N'acceptons plus de payer à la place des financiers responsables de la crise : leurs profits n'ont jamais été aussi élevés alors qu'ils ne cessent de licencier en masse et de demander des cadeaux fiscaux. Les communes populaires en payent le prix fort.

Le mépris, ça suffit ! Tous ensemble, habitants, associations, acteurs de la vie locale, en 2015, mobilisons-nous pour obtenir ce qui nous est dû !

Sozig Nedelec
Présidente du groupe

- Ensemble et Citoyen(ne)s (majorité municipale)

Pour une année 2015 de lutte



Le groupe Ensemble et Citoyen(ne)s de la majorité municipale souhaite adresser à tous les habitants d'Aubervilliers ses meilleurs vœux pour l'année 2015.

Ces vœux ne sauraient être une expression banale que chacun se doit d'affirmer à l'entrée d'une année nouvelle.

L'année 2015 sera la première année effective de la nouvelle mandature qui, au nom du Front de Gauche, se veut à l'écoute de la population.

Chacun sait que ce ne sera pas une année facile !

La politique gouvernementale et les coupes dans les dotations de l'Etat sont là pour nous le rappeler.

Néanmoins, 2015 doit poser les bases de notre action pour réaliser le maximum d'engagements pris durant notre campagne, notamment concernant l'école, le logement, la démocratie locale, la jeunesse, les personnels communaux, le refus des politiques d'austérité, le vivre mieux à Aubervilliers dans la diversité des habitants.

Pour cela, nous devons mieux affirmer nos objectifs et nous devons le faire avec l'ensemble des Aubervilliersiens.

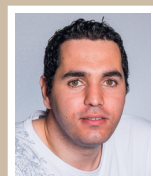
C'est dire si cette année nécessitera la mobilisation de tous, habitants et élus, comme nous avons commencé à le faire autour du métro et du budget 2015.

Nous souhaitons donc à tous une année 2015 basée sur la lutte pour la satisfaction des besoins et des droits de tous les habitants quelles que soient leur situation et leur origine.

roland.ceccotti@mairie-aubervilliers.fr
(07.89.60.09.47)
boualem.benkhelouf@mairie-aubervilliers.fr
(06.75.14.61.51)

- Parti de Gauche (majorité municipale)

Aubervilliers doit résister !



Pour financer les cadeaux qu'il a accordés au grand patronat, le Gouvernement « socialiste » ne cesse de brader les droits sociaux acquis de longue lutte par nos aïeux. Recul de l'âge de départ à la retraite, remise en cause des 35 h et du repos dominical, réformes régressives du Code du travail... Tout y passe !

Les collectivités territoriales elles non plus ne seront pas épargnées, puisque le Gouvernement a décrété, toujours pour satisfaire l'appétit insatiable des grands actionnaires, une baisse de 11 milliards d'€ des dotations forfaitaires qu'il leur verse. Cela représente une mesure d'austérité sans précédent qui entraînera inévitablement de graves troubles dans le fonctionnement des services publics locaux.

Notre ville, Aubervilliers, n'y échappera pas. Elle verra sa dotation forfaitaire baisser de 2,27 millions d'€ pour l'année 2015, et plus encore les deux années suivantes. Cela revient à une baisse cumulée de près de 7,5 millions d'€ sur l'ensemble

des trois années. Il s'agit d'un montant important, à une ère où notre ville voit sans cesse ses besoins augmenter.

Azzédine Taïbi et Michel Bourgain, les Maires de Stains et de l'Île-Saint-Denis, deux villes également touchées, ont décidé avec leur population d'entrer en résistance en prenant part au Collectif des Plumés de l'Austérité et en l'animent avec dynamisme. Notre Maire, Pascal Beudet, les a rejoints récemment avec le soutien appuyé des élus péquistes.

Fethi Chouder
Président de Groupe

Gauche communiste et apparentés (majorité municipale)

L'austérité socialiste frappe à Aubervilliers



En 2014, la majorité socialiste du Conseil Général de Seine-Saint-Denis a pris la décision de stopper toute subvention à une association d'insertion d'Aubervilliers, Ecole Plus Auto.

Depuis 1990, Ecole Plus Auto a permis à près de 1 000 jeunes bénéficiaires du RSA du département de passer le permis de conduire et, pour certains, le permis taxi, les accompagnant ainsi dans la recherche d'emploi. Mission essentielle si on veut sortir des jeunes de la spirale de la précarité, du chômage et de l'échec.

Par cette décision, le Conseil Général met fin à l'existence de l'association. Mais surtout, il prive un public en grande difficulté d'une aide irremplaçable, car sans moyens financiers, impossible d'obtenir le permis de conduire.

Dans une période où les difficultés économiques s'aggravent, où les jeunes du département vivent une exclusion sociale accrue, la majorité socialiste du Conseil Général applique la même politique d'austérité que celle qui, partout dans le monde, en Europe comme ailleurs, connaît le même échec.

C'est avec le même mépris des conséquences pour ses habitants que le gouvernement socialiste ampute le budget d'Aubervilliers de 2 millions d'euros.

Ce que fait la majorité socialiste du Conseil Général, c'est ce que fait le gouvernement socialiste : appliquer l'austérité pour satisfaire les banques, la bourse et les patrons.

Les habitants d'Aubervilliers et de la Seine-Saint-Denis sauront s'en souvenir !

Antoine Wohlgroth
Président du Groupe

• Groupe socialiste et républicain
Pathétique



Le 10 décembre, lors du « conseil d'anticipation » en mairie, nous avons assisté à une réunion du « Front de Gauche ». Maire et élus présentaient des délibérations « comiques » que la population devait approuver bouche cousue. Méthode d'un passé révolu, de mensonges, de diktats.

Pour nous, ces ouvertures vers la population étaient l'occasion de débats sur le Grand Paris, les relations internationales, la sécurité et d'échanges avec Stéphane Hessel.

Alors que le 2^e adjoint ose critiquer notre gestion, il est bon de rappeler que ce même élu, en charge des finances de 2003 à 2008, avait enfoncé à **100 ans** la capacité de désendettement de la ville, quand notre majorité a réussi à la ramener à **23 ans**. Et c'est encore ce même élu de la Commission des Finances du Conseil général de 2004 à 2008 qui a soutenu le recours massif aux emprunts toxiques.

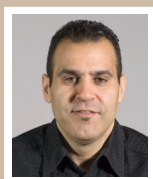
En attendant, les renoncements s'accroissent : fermeture de services publics, manque d'entretien de la ville, refus d'accueillir de nouvelles populations, non renouvellement des emplois contractuels, non réponses aux habitants, aux agents, etc.

Ces mascarades cachent mal l'absence de projets et les divisions de la majorité. Pourtant les chiffres sont clairs, confirmés par Patrick Braouezec : en 2015, les dotations de l'Etat augmenteront de 346 000 € au moins. Les Socialistes diffuseront les informations réelles, la population a droit à la vérité.

Au-delà de ces contingences locales, à toutes et tous, nous vous souhaitons une bonne année !

Benoît Logre
Conseiller Municipal
www.ps-aubervilliers.com

• Convergence écologique et radicale
Bonne Année 2015



En janvier, la tradition veut que l'on fasse le bilan de l'année précédente. Celui de la nouvelle majorité municipale est, déjà, décevant. Certes, aux affaires depuis seulement quelques mois, cette majorité a du mal à se retrousser les manches et à aller de l'avant. Pourtant, dans un esprit constructif, nous allons travailler sans sec-

tarisme au rassemblement et au redressement de la Ville. Ensemble. Car la gauche sait aussi travailler de concert.

Janvier est aussi une promesse, un espoir. Pour nous, écologistes, comme pour tout le monde, l'année 2015 sera primordiale avec en ligne de mire la COP 21. C'est là, au Bourget, que tous les pays de la planète vont pouvoir engager significativement la baisse conjointe des émissions de gaz à effet de serre. Notre département sera au centre des débats, le monde entier nous regardera. Notre enjeu : répondre aux défis climatiques !

2015 sera également l'année de la reconnaissance de l'Etat palestinien et de la mise en place du passe Navigo à tarif unique à 70 €, promesse de campagne d'EELV réalisée avec le soutien des socialistes et des radicaux de la Région et de l'Assemblée.

Nous agirons pour qu'Aubervilliers s'engage réellement aux côtés des acteurs de l'économie sociale et solidaire et nous nous saisissons évidemment aussi des problèmes d'aménagement de pollution sur le fort d'Aubervilliers.

Meilleurs vœux à toutes et à tous.

Groupe co-animé par
Hakim Rachedi et Abderrahim Hafidi
Elu Europe Écologie Les Verts et Elu PRG

• Engagés pour Aubervilliers
Attention à la manipulation !



Lors de sa mise en scène populiste du « Conseil communal extraordinaire », la Municipalité a oublié de convier ses conseillers d'opposition. Une anecdote, puisque l'objectif était moins le débat démocratique que la critique de l'Etat et la crise coupables de la situation financière catastrophique de la Ville.

Sachez que la baisse des dotations (-2,1 M€) sera compensée par une augmentation de la péréquation (+2,4 M€). Et avec les 1,1 M€ venant de la fiscalité des nouveaux logements et entreprises, nous serons parmi les quelques villes de France dont le budget augmentera encore cette année.

Ceci dit, avec le besoin d'habitants plus nombreux et la baisse du soutien de Plaine Commune (-206 K€), le bouclage du budget s'annonce difficile, après plus de 15 ans dans le rouge.

Les municipalités successives ont parié sur la croissance et ont dépensé l'argent qu'elles n'avaient pas encore. Et les Albertivillariens encaissent la crise et les augmentations d'impôts.

Quelles sont donc les orientations de notre nouveau Maire ? « Rendre plus efficace l'agent public », « maîtriser les dé-

penses de personnel », « adapter les interventions de la Ville à sa capacité financière ». Chiche ! C'est de saison de croire au Père Noël ! Mais pour des raisons de santé (ou parce que les élections approchent), le Maire a repoussé le débat prévu le 18/12.

Nous vous souhaitons à tous, une excellente année 2015.

Claire Vigeant
Présidente de groupe
www.engagespouraubervilliers.fr
contact@engagespouraubervilliers.fr

• Groupe UMP-Modem
2015, l'année du renouveau !



Le groupe UMP-Modem vous présente ses meilleurs vœux, de paix, santé et sérénité à vous et vos familles. Cette nouvelle année nous offrira de nouvelles opportunités

qu'il nous faudra saisir. Car la situation devient explosive ! Nombreux sont ceux d'entre vous, ayant souhaité le départ de l'ancien président et croyant en François Hollande et ses promesses. La déception est brutale en subissant sa politique libérale : travail le dimanche, retraite à 64 ans, augmentation des impôts, cadeaux fiscaux aux patrons, baisse des prestations de la CAF.

Et qui a voté pour ça ? Les socialistes, les verts et les communistes, sans oublier la CGT !!!

Mais n'oublions pas que le Maire soutient depuis toujours les socialistes. Il nous convoque pour un simulacre de conseil nous faisant perdre notre temps avec des gesticulations stériles.

Aubervilliers c'est : une mauvaise image, une ville mal entretenue et sale, une délinquance importante, des habitants agressés, des impôts exorbitants, un manque de place dans les crèches et les écoles, du stationnement sauvage dans toute la ville.

Alors comment entrevoir un avenir meilleur ? En faisant vivre la démocratie. En appelant à votre conscience citoyenne pour conjurer le sort de cette ville et ses habitants depuis trop longtemps dicté par les mêmes !

Je souhaite sincèrement vous apporter une vie meilleure. Je vous invite donc à nous rejoindre pour échanger et ensemble construire notre avenir.

Nadia Lenoury
Présidente de Groupe
Damien Bidal et Ling Lenzi
Conseillers municipaux

L'AGENDA

Les manifestations de janvier à Aubervilliers

DU 8 AU 29 JANVIER

• Théâtre La Commune

Viejo, solo y puto

...voir page 19

JEUDI 8 JANVIER

18 h 30 • Le Grand Bouillon

Rencontre littéraire

Avec Jean-François Draperi

...voir page 20

JEUDIS 8, 15, 22, 29 JANVIER

9 h 30 à 11 h • Espace Renaudie

La Mirabilia

Lieu d'accueil parents-enfants (0-4 ans)

...voir page 20

VENDREDI 9 JANVIER

18 h 30 • L'Embarcadère

Vœux du maire

Le maire et le conseil municipal présenteront leurs vœux aux habitants.

...voir page 6

SAMEDI 10 JANVIER

10 h à 17 h • CRR 93

Ateliers danse contemporaine

...voir page 8

• Le Grand Bouillon

14 h : **4^e Pinguine Pride**

Exposition de Loïc B.

20 h : **Ultiza**

Concert balkanique

...voir page 20

18 h • Stade André Karman

Football : FCMA/Metz B

...voir page 25

DIMANCHE 11 JANVIER

• Angy – Saint-Félix (60)

Randonnée pédestre

...voir page 25

10 h à 12 h • 120 rue Hélène Cochenec

Distribution de livres

avec Circul'livre

Circul'livre recherche des livres pour enfants : albums illustrés (pour bébés et périscolaires), BD pour ados, abécédaires, recueils de contes... Ces livres, même en mauvais état (mordillés, griffonnés, déchirés), feront le bonheur des lecteurs dans les salles d'attente et lieux d'accueil destinés aux familles.

Contact : Patricia au 01.48.39.51.03

Facebook : circul'livre aubervilliers

DU 12 AU 15 JANVIER

• Espace Fraternité

Banquet des retraités

DU 15 JANVIER

AU 21 FÉVRIER

Recensement

...voir page 7

JEUDI 15 JANVIER

19 h • Hôtel de Ville

Conseil municipal

Séance dédiée au Plan d'urbanisme local

VENDREDI 16 JANVIER

20 h • L'Embarcadère

L'humoriste Nawell Madani

...voir page 19

DU 16 AU 18 JANVIER

10 h à 18 h • Porte de Versailles

Salon de l'apprentissage et de l'alternance à Paris

Programme et invitation sur :

• www.letudiant.fr/etudes/salons/salon-apprentissage-et-alternance.html

SAMEDI 17 JANVIER

• Espace Fraternité

Réception pour les personnes handicapées

10 h à 12 h • Place de la Mairie

Distribution de livres

avec Circul'livre

Circul'livre recherche des livres pour enfants : albums illustrés (pour bébés et périscolaires), BD pour ados, abécédaires, recueils de contes... Ces livres, même en mauvais état (mordillés, griffonnés, déchirés), feront le bonheur des lecteurs dans les salles d'attente et lieux d'accueil destinés aux familles.

Contact : Patricia au 01.48.39.51.03

Facebook : circul'livre aubervilliers

LUNDI 19 JANVIER

14 h 30 à 16 h 30 • Pôle gérontologique

Permanence Alzheimer

...voir page 27

19 h • Théâtre La Commune

Conférence du Campus Condorcet

Tous les garçons et les filles de leur âge

...voir page 20

MARDI 20 JANVIER

16 h 30 • 14 quai Adrien Agnès

Inauguration de la

place du 17 Octobre 1961

18 h • Relais Petite enfance

Réunion d'information sur les

modes d'accueil du jeune enfant

...voir page 27

19 h 30 • CRR 93

Sonates de Bach

Des élèves du CRR 93 et du conservatoire de Bobigny interprètent des sonates pour violon et clavecin obligé et des sonates pour viole de gambe de J.-S. Bach.

Entrée libre

• 5 rue Edouard Poisson.

Tél. : 01.48.11.04.60

www.crr93.fr

JEUDI 22 JANVIER

18 h 30 à 21 h 30 • Centre d'arts plastiques

Séance de modèle vivant Arlequin

Avec l'artiste Felipe Vincenot.

• 27 bis rue Lopez et Jules Martin.

Rens. : 01.48.34.41.66

www.capa-aubervilliers.org

19 h • Espace Fraternité

Rencontre avec le maire

...voir page 6

VENDREDI 23 JANVIER

18 h 30 • Espace Fraternité

Présentation de l'équipe cycliste

Auber 93

...voir page 25

19 h • Boutique de quartier Centre-ville

L'art c'est la vie

Thème de la conférence :

Sens et destin de l'art : à quoi sert l'art ?, l'art et l'histoire, l'art et l'homme

A l'initiative de l'association

Le temps de le dire.

Avec Sabine Delbo, historienne.

Adhésion annuelle à l'association : 10 €

Participation par séance : 4 €

• 25 rue du Moutier.

01.48.33.84.94/06.09.27.49.70

www.sabinedelbo.fr

SAMEDI 24 JANVIER

20 h • L'Embarcadère

La Toile : spectacle de cirque

...voir page 19

DIMANCHE 25 JANVIER

• Changy-sur-Marne – La Ferté-sous-Jouarre

Randonnée pédestre

...voir page 25

14 h à 20 h • Espace Fraternité

Bal des ateliers d'accordéon diatonique

Avec l'association Ethnoart

Entrée : 8 et 6 €

• 2 rue du Dr Toncin.

14 h 30 • Stade André Karman

Football : ASJA/Metz U 17

...voir page 25

VENDREDI 30 JANVIER

18 h 30 à 21 h 30 • Centre d'arts plastiques

Stage de peinture

Rire et sourire

Pour adultes à partir de 16 ans.

• 27 bis rue Lopez et Jules Martin.

Rens. : 01.48.34.41.66

www.capa-aubervilliers.org

20 h • L'Embarcadère

Concert de CharElie

...voir page 19

SAMEDI 31 JANVIER

9 h à 13 h • Théâtre La Commune
Rencontres de la participation citoyenne
 ...voir page 5

16 h à 20 h • Théâtre des Frères Poussière
Initiation à la confection de crêpes et galettes sur bilic
 Proposée par l'association Auber'Breizh.
 L'après-midi se terminera par un repas commun. Participation : 3 €. • 6 rue des Noyers.
 Rens. : 06.12.18.67.56
 www.auberbreizh.canalblog.com

17 h • CRR 93
Quand toutes les voix s'en mêlent...
 Sous la direction de Marie Joubinaux, les chanteurs de la Croche Chœur, chœur d'adolescents et du COS Chœur, chœur d'adultes du personnel municipal d'Aubervilliers, interprètent un programme varié de chants sacrés et profanes, allant du cantique... au tango corse !
 Entrée libre
 • 5 rue Edouard Poisson.

18 h • Stade André Karman
Football : FCMA/Sochaux B
 ...voir page 25

20 h • Halle Carpentier
100 % FIGHT 24
 Le gala de Pancrace du siècle... concocté par Stéphane Chaufourier. Un superfight entre tous ? Malik Merad vs Zoumana Cissé dans la catégorie de lourds !
 • 81 boulevard Masséna, 75013 Paris

DIMANCHE 1^{er} FÉVRIER

14 h 30 • Espace Fraternité
Hommage à Edith Piaf
 Spectacle dansant avec sa filleule Rolande Warnesson et l'accordéoniste Claude Minot.
 Entrée libre et gratuite
 • 2 rue du Dr Troncin.

16 h • Académie Fratellini
Le clown Valette
 Patrick de Valette est un clown qui n'a de cesse de faire dérailler tous les numéros bien huilés pour le grand plaisir de chacun. Tarifs : 4 à 15 €
 Réservations au 01.72.59.40.30
 • 1-9 rue des Cheminots, Saint-Denis
 www.academie-fratellini.com

DU 2 AU 6 FÉVRIER

• CRR 93
Festival Avis de grand vent
 Rencontres, concerts pédagogiques, impromptus et concerts tout public dédiés aux instruments à vent.
 Entrée libre
 • 5 rue Edouard Poisson.

MERCREDI 4 FÉVRIER

18 h 30 à 21 h 30 • Centre d'arts plastiques
Séance de modèle vivant Stylisation de la figure humaine
 Avec l'artiste Felipe Vincenot.
 • 27 bis rue Lopez et Jules Martin.
 Rens. : 01.48.34.41.66
 www.capa-aubervilliers.org

20 h • Le Grand Bouillon
Projection des Zazous
 ...voir pages 20 et 23

JEUDIS 5, 12, 19, 26 FÉVRIER

9 h 30 à 11 h • Espace Renaudie
La Mirabilia
 Lieu d'accueil parents-enfants (0-4 ans)
 ...voir page 20

VENREDI 6 FÉVRIER

18 h 30 à 21 h 30 • Centre d'arts plastiques
Stage de peinture Rire et sourire
 Pour adultes à partir de 16 ans.
 • 27 bis rue Lopez et Jules Martin.
 Rens. : 01.48.34.41.66
 www.capa-aubervilliers.org

19 h 30 • CRR 93
Fin du Festival Avis de grand vent
 Concert de l'orchestre d'harmonie avec

Les manifestations de janvier à Aubervilliers un programme varié : musique de film avec Nino Rota, airs traditionnels, Charles Trenet... Entrée libre.
 • 5 rue Edouard Poisson.

20 h • Espace Renaudie
RISK
 Spectacle mêlant musique, danse et théâtre, sur le thème de l'adolescence, des fragilités, des dépendances...
 De John Retallack, mis en scène par Eva Vallejo avec la Cie L'interlude T/O.
 Pour adolescents (dès 14 ans) et adultes.
 Tarifs : 5 et 3 €
 Réservations au 01.48.39.52.46
 • 30 rue Lopez et Jules Martin.

SAMEDI 7 FÉVRIER

19 h 30 • Espace Fraternité
Bal de l'Accordéon club
 ...voir page 8

DIMANCHE 8 FÉVRIER

• Rando-resto à la Chèvrerie / Nanteau-sur-Essonne
Randonnée pédestre
 ...voir page 25

10 h 30 à 17 h 30 • Centre d'arts plastiques
Stage de peinture Rire et sourire
 Pour adultes à partir de 16 ans.
 • 27 bis rue Lopez et Jules Martin.
 Rens. : 01.48.34.41.66
 www.capa-aubervilliers.org

DU 10 AU 14 FÉVRIER

Festi'Canailles
 Pour les enfants de 2 à 7 ans. Créé par L'Art est dans l'Air pour sensibiliser les tout-petits aux disciplines artistiques et leur permettre d'explorer le monde de la création : cinéma, spectacles, concerts, ateliers, goûter-boum (14 février à 15 h 30)
 Réservations sur infos@festicanailles.com ou par téléphone au 01.48.21.76.00

JEUDI 12 FÉVRIER

19 h • Hôtel de Ville
Conseil municipal
 ...voir pages 16-17



Les conférences du Campus Condorcet

ALBERTIVI

Hommage au maire de Bouilly





L'équipe d'Albertivi vous présente ses meilleurs vœux pour 2015



90 ans au service du logement social

ALBERTIVI

Les images de l'année 2014



Retrouvez les vidéos d'Albertivi sur le site de la ville
www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Albertivi



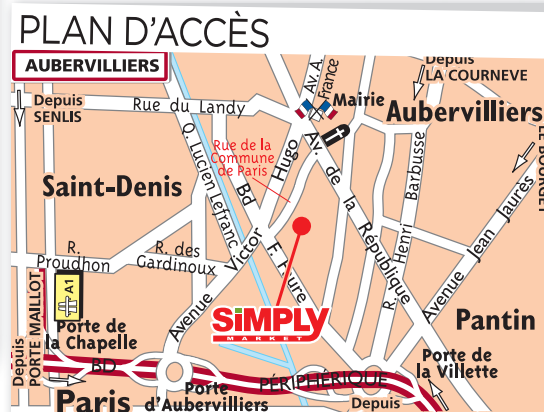
Prolongez Albertivi sur votre Smartphone

SiMPLY Aubervilliers

MARKET

55 rue de la Commune de Paris

OUVERT :
8h30 - 21h00
le dimanche de 8h30 à 12h30



Tél : 01 48 33 93 80

Plus proche de vous

SiMPLY
MARKET